



APARTADO 29.-TELEFONO 179 RO DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 3.957 PAMPLONA, MARTES 4 DE FEBRERO DE 1936

POLITICA CONSTRUCTIVA

La labor de los diputados nacionalistas

En el país en general y en Navarra en particular están causando un efecto electrificante dos elementos de la propaganda nacionalista; un folleto editado con la labor de los diputados nacionalistas en el parlamento y una hoja ampliatoria de la realizada por el señor Irujo, abarcando los asuntos de Navarra en que ha tenido una participación especial. Miles y miles de ejemplares se llevan repartidos y miles y miles se están solicitando todavía. Ambos impresos muestran fehacientemente son de la hermosa labor llevada a efecto por la minoría nacionalista y, concreta y relativamente a Navarra, por el señor Irujo. Aombra verdaderamente como una minoría tan corta ha podido desarrollar una faena de signo tan subido. En cuanto a la actividad del señor Irujo, su haber es algo prodigioso. Un detalle de esta labor es que de los 57 asuntos referentes a Navarra, 45 han sido movidos por el candidato nacionalista y aun en los otros 12 ha participado activamente. Entre las actividades allí desarrolladas faltan muchas, porque, según el mismo relato lo indica, se trata nada más que de los asuntos que han sido registrados en el "Diario de Sesiones", o sea, las intervenciones parlamentarias. Ahora bien, de las realizadas en ministerios, organismos del Estado y centros de la administración, habrá todavía una lista más voluminosa.

La obra desarrollada por Irujo llama la atención por lo variada. Es un abanico corriente entre los diputados a Cortes, como entre las demás gentes, el de la especialización. Acontece corrientemente que un diputado se fije exclusivamente en lo que pudiera llamarse una línea de asuntos y que cultive preferentemente aquéllos. En Irujo esta regla quebra también, porque sus actividades, son múltiples. Abarcan desde las de un orden económico especializado hasta el cultural, artístico y científico. Donde hay un interés que salvar, de la economía o del espíritu, allí surge una inquietud de Manuel Irujo por resolverla. Otra de las notas características de la labor exhibente de este ilustre hijo de Navarra es la generosidad para con todos. No se encierra su gestión en ese marco estrecho del partidismo, acotado tan sólo para los amigos. Siendo del país, cualquier solicitud tiene razón suficiente para merecer el interés de aquél. Hemos podido comprobar nada más que el índice de los asuntos que ha tocado el ex diputado foral y por Guipúzcoa y nos hemos asombrado aún de la resistencia física que ello supone.

Para poder sostener el Bloque, ha de hacer apelaciones al miedo rojo y a la revolución. Es decir, el Bloque no tiene signo positivo, sino negativo. No vale por lo que hace, sino por lo que trata de evitar. No es que con él se quiera desarrollar una tesis constructiva, sino, sencillamente, evitar una destructiva. Por esto el Bloque ha abandonado su programa constructivo. Sus heraldos preferentemente son voces del miedo. No sabemos si a última hora nos reservarán el descubrimiento de una moral más positiva que las que hasta ahora nos vienen lanzando, por cierto, en un tono bastante menor y desafiado.

Contra esta táctica nuestra reacción es franca y a estos plañidos femeniles oponemos el haber de nuestros representantes, haber copioso que no ha podido menos de suscitar la admiración de las gentes de Navarra.

Nuestra fuerza radica en la fuerza de nuestros ideales. No es el bien de Navarra el motivo que lanza ahora a la lucha a ciertos candidatos del Bloque. Es el afán de allargarse puestos más altos en la política española. ¿Cómo van a defender los intereses del país con el mismo entusiasmo que un nacionalista, cuya finalidad estricta está en la defensa de esos mismos intereses y no en procurarse un ministerio o una subsecretaría?

Eso lo va comprendiendo cada vez más el pueblo. Estos impresos que constituyen como una prenda tangible en la que va contenida la obra fecunda han tenido la virtud de iluminar la conciencia de muchas gentes desprovistas todavía de sinceras convicciones políticas. Hay que ver que ni con siete diputados que ha tenido el Bloque por Navarra ha podido llegar a presentar un expediente tan lucido. Esta consideración tan obvia y tan simple ha creado una simpatía especial al señor Irujo, simpatía que se extiende a todos los sitios de Navarra. Se le den o no los votos, se sea o no del Bloque, una convicción flota sobre las inteligencias. Y es que en fervor por la causa del país, fervor que se traduce en un rendimiento constante de actividad en todos los órdenes de la economía del país, aun en aquellos más apartados Irujo no deja de actuar. No hace muchos días que refamos una circular que un cartero agradecido lanzaba a todos los de Navarra. Al preguntarle por qué, nos decía: Nadie ha trabajado por nosotros, de los diputados de Navarra, como el señor Irujo. La misma manifestación nos hacían días pasados unos ferroviarios. Si la Diputación y una porción de Ayuntamientos de Navarra hablaran, podrían decir cuántas de sus actividades han sido animadas por el señor Irujo, a pesar de no ser diputado de Navarra.

En términos generales, puede afirmarse que no ha habido problema de Navarra en el que no se haya dejado de ver la actuación de tan prestigioso ex diputado foral y ex diputado a Cortes por Guipúzcoa.

Conste, pues, que a nosotros no nos apremia para hacer triunfar a nuestros candidatos el tocar ese palo castrófico de la revolución en ciernes que manejan casi exclusivamente las llamadas derechas españolas. Tenemos motivos de mayor viso, de más altura para convencer a las gentes, las cuales ya van cayendo en la cuenta de que todo esto puede ser un recurso de judicacia. Un hecho innegable es que el pueblo de Navarra repudia sin ambages ni rodeos la persistencia de ciertos candidatos que, teniendo organización en una zona, huyen de ella como la quema y piden ser puestos en otra. Para sostener estos candidatos se carece de razones positivas y directas. El buen pueblo, cuando se habla de votarles, hace un mohín de desagrado. ¿Pero si no han hecho nada? dicen las gentes. ¿Cómo reaccionar contra la atmósfera hostil? Pues poniendo carteles de la Ceda, especializada en la propaganda catastrófica. Hablar de revolución, asustar a los devotos y espantar a los tímidos, para que ya que no por medios de buena ley y ostentando expedientes honoríficos, como los de la minoría nacionalista, se puedan sostener unas actas cada día más en precario.

Porque, si a estas gentes se les recordara en su actuación, ¿qué contestarían?

Contra esta táctica nuestra reacción es franca y a estos plañidos femeniles oponemos el haber de nuestros representantes, haber copioso que no ha podido menos de suscitar la admiración de las gentes de Navarra.

Euzkaltzaleak

De toponimia vasca

Mejor que un estudio sistemático voy a hacer unas notas ligeras para ir despertando aficiones al tema. Recordando que allá por Septiembre dije que había equivalentes de Izarraitz en Alemania y Portugal significando Estrella; ahora he hallado otro en la Provenza en los llamados "monts de l'Estrela".

Otra vez en el Riev escribí que hay sufijos, es decir, finales de palabras, que al principio parecen no tener relación alguna pero que sin duda tienen algún parentesco, así Arkauz, Arkaya y Arkante. Lo he confirmado con el tiempo en la sierra de Badaña de Alava que también se ha llamado de Badaño y ahora en el apellido Garauz que he leído entre los deportistas donostiarres y que hay que relacionar con Garayo.

Hay así un apellido navarro—Jaraitz—que arrugar a los guipuzcoanos Zerauz y Zarraya.

El pluralizador—estañal final de palabra se parece mucho al castellano—eda de Manzanaeda, Cerceda, Fresnoeda, Nebreda. Así Kereleta y Gerezeta que significan Cerceda.

Alguna vez di como equivalente del-

eta al—iz final tan frecuente en Navarra y di muchos ejemplos. Uno nuevo es Ariz que tiene en Vizcaya a Arizta con una sola r; otro Iziz, Ezkizta.

En un artículo mío sobre Ugarte que traducía como confianza se me olvidó citar a palabras parecidas como Errekarte y Latsarte. Este último me lleva a pensar en Enderlata que quiere decir "arroyo Endera", que en efecto se encuentra allí mismo.

Dos apellidos que no he visto relacionar y que debieran serlo con Lauzurika y Lauzurika con el alavés Lauzuriz porque el—ika vizcaíno es sin duda una contracción del—laga, como el—iz navarro y vizcaíno es una variante de—ta,—tza.

Barazar publicó ha tiempo unas hipótesis sobre Isturín en que el—iz significaba mar. Yo opino que la palabra Isturun que antes se daba como primitiva de Dostia se relaciona más bien con Isturín y este tiene un parentesco con Isturz. Sabido es que Iz significa también junco y que por el Antiguo está el arroyo de los Juncales. El grupo—sti existe también en Donosti tan raro como a Donosti o San Justo en Eznabarre.

ENEKO

Lea usted LA VOZ

AUDAZ ATRACO

En unas oficinas de Cáseda penetran cinco pistoleros

Y se llevan diez mil duros preparados para pago de jornales.

El Gobernador civil señor Mato Leal recibió ayer la visita de los señores Biurrun y Lorda, cónsul del Uruguay y vicecónsul de Francia respectivamente.

UN ATRACO IMPORTANTE
A las 6,30 de la tarde confluían en Cáseda por teléfono al Gobernador civil que en las oficinas "Grandes Reales Eléctricas" del Canal de las Bardenas se presentaron cinco pistoleros enmascarados, que sabían sin duda que en aquel momento se pagaba la quincena, sorprendiendo a los cinco empleados que había en las oficinas. Se apoderaron de 48.000 pesetas y salieron en dirección a Aibar y Sangüesa, perseguidos por la Guardia civil, sin que hasta el momento hayan sido detenidos. No llegaron los pistoleros a disparar, por lo cual no hay víctima ninguna.

MUNICIPALES

El Ayuntamiento entrega al Estado cincuenta mil pesetas

Para poder quitar del Ensanche el tapón de la Comandancia de Ingenieros

El señor Mata nos dió ayer a los periodistas una noticia gratísima: la de haberse hecho cargo, en nombre del Ayuntamiento, del edificio de la antigua Comandancia de Ingenieros.

Como oportunamente se dió noticia merced a las gestiones de los representantes de Navarra en Cortes, gestiones realizadas a ruego del Excelentísimo Ayuntamiento, las Cortes aprobaron la cesión y en la "Gaceta" de Madrid, de fecha 19 de diciembre, se publicó el decreto correspondiente (de fecha 14) cuya parte principal dice así:

"Artículo primero.—Se cede al Ayuntamiento de Pamplona el edificio conocido por "Comandancia de Ingenieros", de aquella plaza, y el solar que ocupa, con la obligación de entregar al Ministerio de la Guerra la cantidad de 200.000 pesetas, en un plazo máximo de siete años.

Artículo segundo.—Tan pronto como el Ayuntamiento de Pamplona haya hecho la primera entrega que será de 50.000 pesetas, entrará en posesión y pleno dominio del citado inmueble el solar que ocupa".

Como faltase todavía algún trámite para que el Ayuntamiento se hiciese cargo del edificio, el señor Mata dirigió un telegrama al señor Ministro de la Guerra encareciendo la rápida solución del asunto.

El señor Alcalde recibió ayer un despacho del general Mober, ministro de la Guerra, notificándole que todo había quedado solucionado, y que el Municipio pamplonés, previa la entrega del primer depósito, podía hacerse cargo de la Comandancia de Ingenieros.

En vista de esto, el señor Mata hizo entrega ayer en la Delegación de Hacienda de la cantidad de cincuenta mil pesetas, entrando ya en pleno dominio del citado inmueble.

Nuestro digno Alcalde se mostraba muy satisfecho de que para el Ayuntamiento hubiera terminado ya tan importante asunto.

EN EL FEUDO PERDIDO

Lerroux habla en Barcelona

BARCELONA.—Ayer domingo en el Teatro Olimpia pronunció su anunciado discurso don Alejandro Lerroux. El acto había sido organizado por el Partido Radical de Barcelona. El Teatro se vió totalmente lleno.

El señor Lerroux comenzó diciendo que no venía a echar las culpas a nadie ni a liquidar cuentas personales ante un público al que se debía hablar de la actualidad, que son los que deben preocuparnos a todos. Dice que España está atravesando una grave crisis de indisciplina en todos los órdenes y es necesario inculcar los altos valores en la masa para evitar que se precipite en el caos. Hemos sido acusados—agrega—y se nos acusará de ir unidos a los que fueron nuestros adversarios. Tenemos de común con las demás fuerzas de coalición el patrimonio histórico elaborado por las generaciones pasadas y la civilización.

Añade el orador que en materia de Religión tal como está la constitución, haciendo las rectificaciones que la experiencia aconsejan, podrán convivir en España católicos, judíos, mahometanos, etc. En España hay una mayoría que profesa una determinada religión; ¿por qué apartarla de nosotros?

En muchas ocasiones—agrega—se habla de la burguesía imputando la tiranía, y ésta no es la burguesía ni es la tiranía económica. Añade que la burguesía permite que los obreros dotados de inteligencia puedan ser empresarios, porque la propiedad es un instrumento de emancipación en lugar de serlo de tiranía.

Asegura que durante el pacto de San Sebastián no fué aceptada ninguna de las iniciativas que presentó. Únicamente cuando llegó el triunfo de la República tuvieron necesidad de él

porque su cédula política era eminentemente republicana, ya que los socialistas antes que republicanos son internacionalistas.

El señor Lerroux se refiere después a la campaña que llevó a cabo—según dice—para ensanchar la base de la República. Había que hacerla con gran tacto, pues no hay que olvidar que España había vivido muchos años bajo un régimen monárquico. Asegura que la República se establecerá cuando salga de la escuela.

Evoca la jornada del 28 de octubre y manifiesta que se encontraba en una situación brillante para quitar a Cataluña su Estatuto, cosa que no hizo por ser leal con sus ideales.

Termina afirmando que España se salvará con la República.

Fué muy ovacionado.

Una de las falacias de la Ceda es la de que cierra el paso al masonismo. Nadie ignora que el señor Gil Robles y el propio señor Aizpín han sido ministros mano a mano con lo más representativo de la hermandad masónica, incluso con el señor Portela, que ahora escandaliza por lo masón a los referidos señores jefes de la Ceda y de Unión Navarra, respectivamente. Pero aun hay más. Cuando en el Parlamento se suscitó la cuestión de las famosas denuncias masónicas, el señor Gil Robles echó un velo piadoso, claro que no por afición al mandil, sino por salvar de la quema a los compañeros de gabinete.

EL SEÑOR
† D. Enrique Cruchaga Anaut
falleció en la madrugada de ayer, a los 60 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la B. de S. S. R. I. P.

Su afligida esposa doña María Purroy; hijos, doña Marina, don José, don Luis y doña Fermína; hermanos, don Conrado, doña Sebastiana y don Régulo (ausente); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes e interesados.

SUPPLICAN a sus amigos y conocidos lo tengan presente en sus oraciones y acudan a los funerales que hoy, MARTES, a las OCHO horas, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo por lo que les quedarán muy agradecidos.

A continuación de los funerales tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

Pamplona, 4 de Febrero de 1936 DOMICILIO: Mayor, 94-2.º

El Excmo. señor Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Las derechas no han hecho nada por España en el bienio estúpido

Y ahora, aliadas con los masones radicales, no tienen más programa para triunfar que asustar a las gentes con el "lobo" de las izquierdas

Gil Robles y sus colaboradores masónicos aparecen muy feos al ser desnudados por Primo de Rivera, Ruiz de Alda y otros fascistas.

MADRID.—En la mañana de ayer domingo se celebraron simultáneamente dos mítines de Falange Española de la JONS en los Cines Padilla y Europa. Los guardias juveniles de esta agrupación portaban sus uniformes y emblemas.

El primer orador señor R. Fernández Cuesta combatió a derechas e izquierdas por igual, acusándolas de carecer de ideales patrióticos. Tanto éste como los dos oradores siguientes: Rafael Sánchez Mazas y Julio Ruiz de Alda, calificaron de egoístas a los partidos de derecha por haber excluido a Falange Española del frente nacional antirrepublicano, cuando que esta organización se destaca por su carácter anticomunista. Aseguraron que Falange Española se ha negado a hacer el papel de pretoriana de los capitalistas.

Sánchez Mazas dijo que la unión de las derechas sea un haz de chimbas a quince céntimos, a pesar de que los llaman a ellos cuatro gatos.

Ruiz de Alda ridiculizó a la CEDA que pide todo el poder para el jefe y se conforma con 180 diputados que no representan la mayoría. Añadió que el futuro Parlamento será tan estúpido e inútil como el que acaba de disolverse.

ellos a la lucha electoral sacien sus resentimientos. El final socialista es implantar el comunismo en España.

A nosotros—agregó—no nos asustaría una revolución económica, pero nos preocupa una explosión de la barbarie.

Fasó a estudiar la propaganda de las derechas. Si en el programa de las izquierdas—aseguró el orador—impere el rencor, en el de las derechas. Habían de contrarrevolución, pero nada dicen de progreso espiritual. Son los gritos de "ahí viene el lobo", los mismos gritos que dieron en 1933, sin que después hicieran nada práctico. Están agrupados para concentrarse pero no para coincidir. Las derechas que triunfaron en 1933, comieron en una cosa única: en no hacer nada. Mezclados los más furiosos anticatólicos, radicales con los corderos de la CEDA, se dedicaron a mantener una armonía ficticia sin preocuparse del país. Podemos asegurar que las derechas no han hecho nada por España en el bienio estúpido. Han abolido leyes sin editar nada nuevo. No han resuelto el problema del paro, problema angustiosísimo que permanece en pie; cerca de 800 mil cabezas de familia están sin comer. Las derechas arbitraron proyectos con miras a resolver este problema, pero no pasaron de proyectos. En Madrid se quiso hallar una salida con la edificación de numerosas casas. Pero se olvidaron de los 400 mil campesinos sin trabajo para los que no se ha tenido el menor recuerdo.

El Ejército, la Armada y la Aviación carecen hasta de caretas contra los gases asfixiantes.

El marxismo se apoderó de la escuela en el primer bienio y las derechas no han sabido rescatar la enseñanza de esta influencia.

Refiriéndose a las propagandas de derechas dice que carecen de sintaxis y que emplean un vocabulario apollinado, sien aliento espiritual.

Terminó el acto con sus cantos y burras. No hubo incidentes.

CENTRALISMO CEDISTA

Basta leer sus carteles de propaganda. El mismo tono, los mismos problemas, los mismos remedios, las mismas vaciedades y el mismo rasero para todas partes. Así habla de hacer carreteras en el País Vasco, cuando todo el mundo sabe que aquí ni hay falta de carreteras ni las hace por otra parte el Estado. Lo asombroso del caso es que en Navarra estos carteles se ponen por disposición de Unión Navarra, la que con ello demuestra que no sabe ni que existe esta circunstancia; que no le duele lo más mínimo la comparación con la estepa y que no distingue el triste papel que ante Navarra exhibe.

Terminó pidiendo a la juventud que salve a Madrid de ser un foco de burocratas y señoritos parásitos.

A continuación habló el señor Primo de Rivera. Después de unas palabras en el Padilla se trasladó al Cine Europa y pronunció un discurso que duró 45 minutos.

Entre otras cosas dijo: "Por primera vez se encuentra Falange Española en un coyuntura electoral".

En segunda pasó a analizar el programa de izquierdas que tiledó de embaucador. Dijo: "tiene un señuelo para los incautos, el de que van a hacer obras y rebajar los impuestos, lo cual me parece estúpido".

En el programa de las izquierdas—siguió diciendo—no figura ni la nacionalización de la tierra ni el control obrero. Todo esto se ha suprimido por los burgueses que colaboran en el frente popular.

Aseguró que la autonomía catalana es el punto más grave del programa izquierdista. Esto y la predisposición que tienen a gobernar, si triunfan, per euforiantemente. Pero todo ello es un tránsito de los partidos revolucionarios para que los burgueses que van con

Acción Católica

Tres conferencias de don Marino Ayerra

Organiza tres conferencias sobre Evangelio, ampliación del programa que se viene tratando en los círculos de estudios que tendrán lugar en el salón de Acción Católica, Zapatería, 49, los días miércoles, jueves y viernes de la presente semana. Estarán a cargo de don Marino Ayerra. Darán principio a las siete menos cuarto de la tarde a fin de terminar para las ocho.

Se ruega a todas las asociadas de Pamplona, la más puntual asistencia. No necesitan matricularse, sólo basta presentar a la entrada el carnet. Las que no los tengan pueden recogerlos en sus respectivas parroquias de siete a ocho de la noche hoy, martes.

Aseguró que don Daniel...

Partido Nacionalista Vasco

Comisión Regional de Elecciones

INTERVENTORES Y APODERADOS

Se están recibiendo estos días bastantes, pero faltan todavía, y a los rezagados hemos de manifestarles que urge recibir los datos cuanto antes. Si a alguna de las secciones no hubiera llegado la petición de estos datos, remítanse los afiliados o simpatizantes y manden inmediatamente, para que no falte requisito tan importante.

ENVÍO DE MATERIAL DE PROPAGANDA

Se previene a las Juntas Municipales y a toda la organización que se han ido remitiendo los días pasados y se está remitiendo propaganda. Si alguien no la hubiera recibido, reclámela.

A LA ORGANIZACION DE LA CAPITAL

Se reitera el llamamiento, porque si bien es verdad que acuden bastantes afiliados y simpatizantes, la organización que se está haciendo demanda el auxilio de todos.

AUTOMOVILES

Se reitera así mismo la invitación a todos los patriotas para que, haciéndose cargo de la importancia que ello tiene para estas últimas y decisivas gestiones, faciliten sus coches a la organización electoral.

VIAJES Y ACTOS

Van efectuándose con éxito satisfactorio y las impresiones que recoge tanto el candidato como los encargados de la propaganda y visitas son altamente prometedoras. Es muy conveniente que cuantas personas estén interesadas en el triunfo de la candidatura nacionalista participen de por sí en todas aquellas gestiones que convenga hacer en las respectivas localidades.

CARTAS Y RECOMENDACIONES

La oficina central y las auxiliares están desarrollando una labor importante, pero el trabajo es abrumador por lo que interesa que todas aquellas personas que quieran contribuir al triunfo de la candidatura nacionalista escriban de por sí y sin más excitaciones a todos sus deudos, amigos y conocidos, recomendándoles voten a don Manuel de Irujo Olibo.

ACTOS Y VISITAS EN PREPARACION

Al objeto de aprovechar los recorridos y complacer al mismo tiempo a todos los amigos que tengan interés en recibir las misiones electorales que se organizan, es urgentísimo pasen los avisos a esta Comisión.

CANDIDATURAS NACIONALISTAS EN GUIPUZCOA, BIZKAYA Y ARABA

La de Bilbao, a la mayoría de 4, está formada por los señores don José Horn, don Manuel de Robles Aranziz, don José María de Izaurieta, y don Francisco de Arregui. La de Bizkaya (pueblos) por don José Antonio de Aguirre y don Heliodoro de la Torre. No se sabe si se irá al voto, en cuyo caso habría que nombrar otro candidato.

En Guipúzcoa se va por cinco, siendo los candidatos: don Manuel de Irujo, don Telesforo de Monzón, don Juan Antonio de Irazusta, don José María de Lasarte y don Rafael de Pikabea.

En Araba: Uno, cuyo candidato es don Klaber de Landaburu.

La C. R. de E. del P. N. V.

Ateneo Navarro

Una conferencia del Dr. Juaristi

A las siete y cuarto en punto conferenciará por don Victoriano Juaristi. Tema: "A los pies de usted". Entrada libre por excepción.

Los estudiantes que no estudian

MADRID.—Esta mañana, aun cuando con menos intensidad, se reprodujeron los incidentes escolares.

En la Facultad de Derecho, algunos grupos recorrieron diversas clases, obligando a los escolares a abandonar las mismas.

Luego los alborotadores se trasladaron a la Facultad de Ciencias, donde también lograron que abandonaran las clases los alumnos.

En ambas Facultades, a última hora de la mañana quedaba restablecida la normalidad y se reanudaban las clases.

Una comisión de estudiantes afiliados a Falange Española visitó al rector de la Universidad para poner en su conocimiento que ellos eran ajenos a los incidentes de la mañana.

El doctor don Daniel...

SUSCRIBASE a "La Voz"

INFORMACION DEL PAIS

La candidatura del partido nacionalista vasco por las dos circunscripciones de Vizcaya es acogida con gran entusiasmo.-El representante del Gobierno pide a los nacionalistas concedan un puesto a un amigo del señor Portela

Caserío destruido por un incendio.-Carbonero muerto por el carro que conducía.-Los obreros del puerto de Pasajes anuncian una huelga de veinticuatro horas para el día diez.-Desprendimiento de tierras en la carretera de Azpeitia a Cestona.-Usabiaga en su pueblo.

Guipúzcoa

San Sebastián 3 (22.00)
GOBIERNO CIVIL
Visitó el gobernador una comisión de aspirantes a la Guardia municipal para enterarse de resultado de las gestiones realizadas con respecto a la disposición relativa al certificado de haber cumplido los tres años de servicio militar.

El señor Portela se ajustaba a la información oficialmente enviada por él y está, a su vez, a la facilitada al gobernador por su representante en el mitin y por otras personas.
Según noticias de origen particular, el orador Jesús de Miguel, detenido y puesto a disposición del juez, está ya en libertad.
El teniente coronel de Carabineros dió cuenta al gobernador del atestado formulado ayer en Deva, donde un grupo lanzó gritos subversivos en presencia de un teniente del Cuerpo.

El gobernador civil recibió también la visita de la Gestora del Ayuntamiento de Pasajes para hablarse de un recurso de reposición interpuesto por los contratistas que tomaron parte en el concurso abierto para la ejecución de las obras de abastecimiento de aguas.
Los comisionados pidieron al gobernador inter venga en el asunto para llegar a una fórmula de solución, prometiéndoles el señor Moreno Luque que mañana llamará al alcalde para hablar del asunto.

Manifestó el señor Moreno Luque que había recibido el oficio anunciando la huelga general de 24 horas para el día 10 del corriente, promovida por los car gadores y descargadores del muelle de Pasajes, con ocasión de diferencias surgidas en la interpretación de la ley de accidentes del Trabajo.

El gobernador dió cuenta de la llegada a Donostia de don Juan Usabiaga.

AYUNTAMIENTO

Esta mañana se ha recibido en el Alcaldía un donativo de diez mil pesetas con destino a la Beneficencia, como legado hecho por doña Amalia Aguirre, viuda de don Alberto Machimbarrena.

El señor Echaiz agradeció el importante donativo y ensalzó la caridad de la finada.

LA PROPAGANDA ELECTORAL

Se han celebrado multitud de actos de propaganda electoral sin que ocurrieran incidentes, entre ellos los organizados por los nacionalistas en los pueblos de Orreaga, Escoriaza, Elduayen, Zaldivia, Mondragón, Izuelde, Alzarnazabal, Vergara y Gaztelu.

En Alza se celebró un mitin del Frente Popular, en el que fué amonestado y luego detenido por el delegado gubernativo, el orador comunista Jesús de Miguel.

DEPORTE VASCO

Mina II y Uranga vencieron en el Moderno a Alberdi y Machin, a los que dejaron en 37 para 45.

En el Urumea jugaron Mina I y Errezabal contra Salsamendi II y Salsaberria.

VISTA PARA MAÑANA

Mañana se celebrará en el Tribunal de la vista de la causa instruida contra Nicosis Ansonmendi por el delito de asesinato.

Debido a la naturaleza de los hechos, la vista se celebrará a puerta cerrada.

GRAVEMENTE HERIDO SIN SABER POR QUIEN

A hora muy avanzada de la madrugada del domingo, fué curado en el Hospital civil Francisco María Rivero Iradi, que presentaba una herida de arma de fuego en la región inguinal, interesándole el paquete intestinal y siendo su estado muy grave.

Parece que al dirigirse a su chalera en Momás, en las estribaciones del monte Ulla, un desconocido le hizo un disparo.

APLASTADO POR EL CARRO EN QUE MONTABA

A las once de esta mañana, cuando iba montado en un carro, tuvo la desgracia de caerse Vizcaino San Sebastián, de 44 años, que tenía un negocio de carbones en la calle de Fernán Calbetón.

Las ruedas del vehículo le asaron encima, causándole tan graves heridas que falleció en el Cuarto de Socorro poco después de su ingreso.

OS RATEROS EN ACCION

En la Comisaría se han recibido denuncias de varios palanquetazas que han tenido por resultado el robo de pequeñas cantidades.

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS.

Comunican de Azpeitia que durante la madrugada de hoy se produjo un desprendimiento de tierra en la carretera de Cestona a Azpeitia entre los kilómetros 47 y 48, en una extensión de 25 metros, alcanzando y obstruyendo algunos tramos de la vía del ferrocarril del Urola que han quedado ya expeditos.

Se trabaja activamente para dejar igualmente expedita la carretera.

Vizcaya

Bilbao 3 (23.30)

LOS CANDIDATOS NACIONALISTAS

Mañana publicará el diario órgano del Partido Nacionalista Vasco las candidaturas o las circunscripciones de Bilbao y Vizcaya que han de presentarse a la lucha electoral del día 16.

Los candidatos por Bilbao son: don José Horn y Arizola, don Manuel Robles Arangiz, don José María de Izaurieta y don Francisco de Arregi.

LABORATORIO MEDICO ANALISIS A. OROZ

Ansuelaga, 39, 1.ª derecha
Teléfono 1495

Por Vizcaya se presentan: don José Antonio de Aguirre y don Heliodoro de la Torre.

Es decir, se va por la mayoría en las dos circunscripciones. Además, se leserá el Partido Nacionalista Vasco un tercer nombre, por si estimo conveniente ir al copo en la circunscripción de Vizcaya.

La noticia, que ha sido ya conocida en los centros nacionalistas a la entrada de la noche, ha sido acogida con gran entusiasmo.

LA PROPAGANDA ELECTORAL

Ayer se celebraron más de treinta mitines del Partido Nacionalista Vasco en diferentes puntos de Vizcaya. Entre ellos destaca, tal vez, por su importancia y celebrado en Basauri, donde habló el prestigioso ex diputado don José Antonio de Aguirre, candidato para las próximas elecciones, quien pro

nunció un bellísimo discurso, abordando diferentes temas de actualidad y muy especialmente la ley de Arrendamientos Rústicos, poniendo bien de manifiesto lo mucho que han hecho el Partido Nacionalista y sus hombres para conseguir el acceso a la propiedad de nuestros baserritarras.

El discurso del señor Aguirre produjo en sus oyentes un enorme entusiasmo.

En cambio, se habla del fracaso rotundo resultante en diferentes actos organizados por los "triangulares", en los que hubo muy poco público y se registraron algunos incidentes.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dió a un redactor de la "Hoja del Lunes" que no tenía ninguna noticia de interés que comunicar a la Prensa, y que se habían celebrado los actos electorales sin que ocurrieran incidentes.

Tampoco el parte de incidencias acusaba ninguna anomalía.

Desfilaron por el Gobierno civil numerosas personalidades y comisiones la mayor parte de ellas en visita de cumplimiento, con motivo de la toma de posesión del gobernador.

El gobernador manifestó que entre las visitas recibidas figuraba la de don José Horn y Arizola, a quien había pedido la inclusión de un candidato de centro en la candidatura nacionalista.

El señor Horn le contestó que pondría su petición en conocimiento de las autoridades del partido.

DIPUTACION

En la Diputación se ha recibido la visita de los señores Aguirre, Etxebarri y Robles Arangiz.

No se ha facilitado ninguna noticia sobre el motivo de esta visita.

LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Ayer, domingo, tuvo lugar el banquete que celebra anualmente la Asociación de la Prensa.

El acto transcurre en un ambiente de fraternal camaradería.

CASERIO CONSUMIDO POR LAS LLAMAS

En Carranza en el barrio de Ambaguas, se produjo un incendio en un caserío deshabitado.

El edificio quedó destruido por las llamas, así como mil arcas de hierba que en él se hallaban almacenadas.

Las pérdidas se calculan en varios miles de pesetas.

No hubo desgracias personales y el Juzgado instruye diligencias.

UNA BANDERA MONARQUICA

En término de Ondarroa fué recogida una bandera monárquica que había sido colocada en un poste telefónico.

SE CAE POR LAS ESCALERAS

En el Asilo de Mena tuvo la desgracia de caerse por las escaleras el anciano de 68 años Hermenegildo Gracia, causándose la fractura de los dos pies.

Su estado es de pronóstico grave.

INTENTO DE SUICIDIO

Hallándose en el cuarto 110, donde había ingresado, Timoteo Saino Garagarza, que había intentado quitarse la vida, trató nuevamente de poner fin a sus días, arrojándose del tercer piso a la calle.

Resultó con heridas de bastante importancia.

Y la libre emisión del pensamiento

—Y la libre emisión del pensamiento, hombre? poco liberal eres, chico! nosotros te hemos de dar libertad! En fin, como te decía, testó en Bayona. La poca práctica que en los testamentos nabarrros tendrían los del consulado, indudablemente, fué causa de que no se previera el nacimiento de hijos, de los que estuvo privado muchos años el matrimonio. Nacieron, con posterioridad, don Mario y doña María Isabel, y es claro, estos hijos que habían sido preteridos rompieron el testamento de su padre. De este hecho trascendentalísimo nadie se ha dado cuenta, probablemente, ni aun el mismo hijo, que es abogado; tanta es la fuerza de una idea conceitual! Como que ahí no ha habido cuestiones, ni repartos, el testamento que instituyó heredera a la madre, habrá permanecido en el cajón del "secretaire" sin que nadie lo vea, y aunque lo haya visto alguna persona, sin que haya notado la carencia de solemnidad interna. Los bienes continúan atribuidos a nombre del óvungue premortuo por razones de economía y la madre, ante sí misma y ante sus hijos y los del mundo entero, goza del carácter de dueña.

—Bada!jón esto me abre nuevos horizontes.

—Lisardo, en el mundo hay más.

—Más?

—Más, Doña María, por lo que al disfrute de los bienes mira, depende de sus hijos; no tiene un real suyo.

—Buh—respingó don Juan Miguel.

Cotización de valores BILBAO

Telefonemas del Crédito Navero		
	1140	1145
Banco de Bilbao	1140	1145
Banco de V. serie A	1120	
Banco Urquijo	285,00	
Banco Central	150,00	100,50
NAVIERAS—Sota	425,00	
Id. M. Nervión	400	
Id. M. Unión	215,00	
Id. Vasgada	230,00	
Id. Bachi		
Id. Guipuzcena	40,00	
Vasco C. de Nción.	75	
Mundaca	12,50	00,00
Nav. y Asturiana		
M. Vizcaya	20	
Marítima Bilbao		
Elicano		
Euzkera		
Argüera Córdoba		
Huera S. Anexa-o		
Minas de Cala		
Minera Valladolid		
Hydroeléctrica Iba	750,00	755
Id. Española	175,00	
Id. Vizcaina	670	
Eléct. R. Zaragoza	171,00	171,5
Altos H. Vizcaya	80,00	00,00
Basconia	1060	
Resinera Española	18,90	18
Papelera Española	187,00	187
Duro Felguera	37,00	
Id. E. de Expósitos	655,50	652,50
F. Norte de España	1500,00	60
Id. M. Z.	141,00	
Id. La Robla	36,50	
Id. Vascondado	77,50	
S. Mediterránea	97,00	27

Cognac BARRIER

Instituto Radio - Terapéutico RAYOS X
San Ignacio, 10 de 11 a 1, y de 8 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.
Ectocios, neuralgias, tiñas y microrragias.
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo



UN BUEN CONSEJO

No hacer en casa preparaciones —siempre deficientes— para lustrar suelos y muebles, porque el peligro de morir abrasada, es acceha.
Evitarle, adquiriendo para el caso un producto realmente selecto y económico: "ENCAUSTICO ALIRON".
Guardad y leed los programas de mano de la velada de

LA GRIPPE

La tos, tan fatigosa, la neumonía, cuya marcha es particularmente grave, la bronquitis y la congestión pulmonar, son las complicaciones más frecuentes de la grippe.

Además, la convalecencia de la grippe es larga y debilitante, pues el organismo no se desembaraza sino con dificultad del veneno grippal que lo impregna. Persiste la inapetencia y muchas veces ocurre que la bronquitis pasa al estado crónico.

Las indicaciones del tratamiento son múltiples; ante todo es preciso levantar las fuerzas, estimular las funciones digestivas y, en fin, impedir que definitivamente se instale al nivel del pulmón la infección tuberculosa.

La Solución Pautauberge responde admirablemente a todas estas indicaciones, permite evitar el desarrollo de las complicaciones pulmonares de la grippe y además repara las fuerzas y estimula el estado general.

MADRID

Telefonemas LA VASCONIA

VALORES DEL ESTADO		
	1140	1145
4% Interior	79,75	79,50
4% Exterior	87,50	88,90
4% Amortizable		
5% Idm. 1920		
5% Idm. 1917		
5% Idm. 1926	101,75	102,00
5% Idm. 1927 s	101,8	102,10
5% Idm. 1927 c	98,50	99,5
4 1/2% Idm. 1928	100,00	100,00
4 1/2% Idm. 1928	83,00	82,82
5% Idm. 1928	88,50	88,15
C. B. Hipotecario 4%	96,0	96,5
Idm. 5%	100,14	100,10
Idm. 6%	111,15	108,25
Deuda Ferroviaria 5%	000,00	01,0
Idm. 4 1/2%		99,40
Tesoro Austríaco 6%		
Empío. Argentino 6%		
Marruecos 6%		
C. Argentinas 6%		

ACCIONES

Banco de España	590,00	592
Banco Hipotecario		
D. H. merciano		
B. E. de crédito		
Banco central		
B. E. Río de la Plata		
S. I. Tabacos	210	40
S. I. Explosivos	618,00	615
hades.		
P. Azucareras	00,00	
Ordinarias Idm.		
P. C. Norte de España	137,90	140
P. C. M. Z. A.	141,00	142,0
Duro Felguera		
F. de tranvías		
Telefónica preferentes	114,00	114,00

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTIMA DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	2,50 %
Imposiciones anuales	3,50 %
Imposiciones semestrales	3,00 %
Cuentas corrientes a la vista	1,25 %
SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65 AÑOS A CAPITAL CERRADO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HIRRENOCIA.—DOLTS INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMBRES A LA VEJEZ.—RENTAS A LOS IMPONENTES.	

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Encarnación
SUCCURSALES: Aizua, Aola, Atalio, Arriba, Caparros, Carcastillo, Casante, Echalar, Elizondo, Estella, Iruroz, Isaba, Leizaola, Lesaca, Lodosa, Los Arros, Marilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vitoria de Bidasoa.

En la calle para prevenir TABLETAS

Gaba

PECTORAL DE CALIDAD eficaz e inofensivo contra tos, ronquera, catarros, grippe.

En casa para curar JARABE

Folleto de "La Voz" Núm. 22

Blancos y Negros (Guerra en la paz)

Por Arturo CAMPION

(Continuación)
ca en que ambos eran curiales del escribano de actuaciones Rodríguez. Aunque secretarios de contrapuestos bandos políticos, nunca se enemistaron; antes bien, les aprovechó maravillosamente los contrapuestos papeles que representaban dentro de sus respectivos partidos. Sobrevino la guerra civil, y don Juan Miguel, emigrado de Urdin, le guardó la casa de Pamplona, habiéndose, a don Ignacio, y éste, correspondiendo al servicio emigrado también instaló a su familia en la casa de Osambela, mientras él andaba por la corte de Estella, desempeñando altos cargos. Gracias a la intervención que el abogado don Mario ejerció entre los dos, se evitó la enemistad que hubiera ocurrido en la ocasión de la pinta calva.
—En pocas palabras le referiré su conversación con Robustiana.
—¿Qué me cuentas?
—Fues lo recibí bien en las filas. Parece cosa del mismo demonio.
—En las cosas liberales siempre anda metido el diablo. Vamos a lo que importa. Los papeles y la titulación están corrientes. Se inscribió la hipoteca a nombre de don Timoteo Le-

cierta gracia.—no quiero ser hipocrita contigo)—, me hace mucha gracia la idea de patear a esa truja de doña María. ¡Vaya con la muy remanidona de ella, bada! si parece que nos da una onza de oro cada vez que nos mira a la cara! Lo que no se me ocurre es que tú, tan carlistón, te apartes de los cánones de nuestra francmasonería negra, para tirarle a la tefilla a una de las pocas personas de viso que están con vosotros. Aquí hay misterio; explicámelo, prescindiendo, por un momento, de tu jesuítica reserva.
—Don Ignacio se rió.
—Por ser vos quien sois, Juan Miguel, hago lo que hago. Hoy carezco de motivos generales para contemplar a Ugarte, y los particulares que duran tomar el tren y venirte.
—Chico, desde que me hicisteis comer el pan negro de la emigración, se me atragantó la capital. Además, quien vive a la patá lina de las aldeas no se conforma con los arrumacos de la ciudad. Los adoquines de las calles no se pusieron para que los huelle el jabali.
—Jabali, nada menos que el futuro próximo paláciano de Urdin!
—Cosas de chicos y mujeres, portata! Maldito el en mi vida se asomó tal deseo a la mollera. Pero en fin, la ocasión la pinta calva.
—En pocas palabras le referiré su conversación con Robustiana.
—¿Qué me cuentas?
—Fues lo recibí bien en las filas. Parece cosa del mismo demonio.
—En las cosas liberales siempre anda metido el diablo. Vamos a lo que importa. Los papeles y la titulación están corrientes. Se inscribió la hipoteca a nombre de don Timoteo Le-

hoy. La escritura está ya redactada, y por la tarde, a las cuatro, estais citadas las partes en casa del notario Señor Vergara.
—¿Qué sorpresa tan amarga les espera a los Ugartes, cuando sepan que yo, Juan Miguel Osambela, notario de Urdin, he adquirido la hipoteca que gravó los últimos bienes de ellos! Casí me dan lástima!
—No es ésa la única sorpresa,—ni acaso la más amarga, tampoco, para cierta persona,—que han de proporcionar los preliminares de esa boda.
—A ver, a ver eso?
—Conste, amigo mío, que lo que te descubro ahora, y se hubiese revelado por su virtud propia más o menos tarde, llegó a mi conocimiento de una manera casual, independientemente del ejercicio de la profesión. Al romper mi absoluta reserva no faltó a ningún deber profesional, y méncas aún, a ninguna exigencia de la lealtad ni de la delicadeza más acrisolada. Mi hombría de bien reclama esta previa manifestación.
D. Ignacio se llevó la mano al pecho dos o tres veces, recostando su obeso cuerpo en la butaca que erguía, con aire solemne y majestuoso.
—Chico, el preámbulo, aviva mi curiosidad.
D. Ignacio se sonrió, y cambiando de postura, se inclinó hacia don Juan Miguel como para hablarle al oído, y en voz baja le preguntó:
—¿Quién crees que es el dueño ver-

Está materialmente hablando, en la calle.
—Hombre, éso es imposible; ennegreces el cuadro. Quién es capaz de privarle del usufructo foral?
—La ley, Doña María, creyéndose heredera, dejó de formalizar el oportuno inventario. Las consecuencias de esa omisión, ya las conoces: son incluídibles.
—¡Jesús! pobre mujer, íeo nublado se le viene encima.
D. Juan Miguel metió las manos en los bolsillos, estiró las piernas, inclinó el cuerpo hacia atrás y se puso a meditar hondamente. D. Ignacio, apoyando las manos sobre las rodillas, le contempló largo rato y en silencio. Alboró por su fisonomía cierta expresión, muy velada, de malignidad satíscucha.
—En fin, querido, ya te he enterado de todo, descubriéndote cosas, hasta el día, recónditas. Ahora, a ti te toca aprovecharlas con prudencia y... sin saña.
—Sin saña, eh? Pues te saldrá el tiro por la culata...
—Hombre, una cosa es enterar al amigo íntimo, de lo que le conviene saber, y otra hacerse solidario del mal uso de esos datos.
—Tú y los tuyos no olvidáis ni perdonáis nada. Ahora lo aprenderá a su costa don Mario, que idolatra a su madre.
—Confiesa, amigo Osambela, que la

Noticias de Madrid

No parece vaya a ser realidad el rumoreado aplazamiento de las elecciones

Por la calidad de las firmas Portela toma en consideración una petición francesa pro-amnistía

PORTELA CON LOS PERIODISTAS
 Madrid.—A las dos de la tarde llegó el señor Portela a la Presidencia y conversó con los periodistas. Se expresó en estos términos:
 —He recibido hace días un documento de petición suscrito por nombres prestigiosos de varias Sociedades francesas, en solicitud de que el Gobierno otorgue una amplia amnistía a los condenados y complicados en los sucesos revolucionarios del Octubre. Aun negando yo competencia a los extranjeros para inmiscuirse en la política interior de España, he de confesar que la calidad de las firmas obliga al Gobierno a prestar atención a ese deseo. El pueblo español es hidalgo y humanitario, y eso le sucede al Gobierno; pero es preciso que todos aquellos a fines de los encartados por los sucesos revolucionarios no abran nuevas heridas en el cuerpo de España y se muestren propicios a que empiece en nuestro país una era de concordia y de paz. Para que en su día esa petición de amnistía se articule en un proyecto de ley se necesita previamente esa condición.
 El presidente del Consejo se refirió después a la tranquilidad con que se desenvolvió el día de ayer, a pesar de la intensa propaganda política de todos los sectores. Aquí, en Madrid, se verificaron dos mítines en lugares próximos, uno de Falange Española y otro de los comunistas, y, sin embargo, no hubo la menor alteración del orden, respetándose mutuamente ambos partidos.
 Esto demuestra—añadió—que España quiere y debe ser una gran democracia, y que el Gobierno es el primer interesado en que así ocurra, y para ello pondrá en práctica cuantas medidas tenga en su mano.
 Un periodista le preguntó si tenía ya pensada la candidatura de centro por Madrid (capital), y dijo:
 —Realmente al Gobierno le preocupa la presentación de esa candidatura, porque, según dicen—se me decía—, restaría votos a las derechas. Este es un juicio de las propias derechas, que, sin embargo, no tienen inconveniente en asegurar que esa candidatura de centro carece de votos. Si el centro no tiene votos, ¿en qué perjudicamos las derechas? El Gobierno, como tal Gobierno, no interviene para nada en estas cosas electorales. Como partido político, sí. Y como tiene la seguridad de que la opinión pública le otorga su confianza, ya veremos lo que se hace.
NO SE TIENE IMPRESION FAVORABLE DE QUE LAS ELECCIONES SE APLACEN
 Madrid.—Empieza la semana política sin que la desorientación en el campo de las derechas haya variado nada. Para hoy se había anunciado la publicación de la candidatura de derechas por Madrid. A la hora de redactar esta impresión aun no se sabe concretamente si se conoce o no. Tampoco se tiene idea exacta de si al fin habrá candidatos independientes en los de derecha por la capital de la República ni aun en qué proporción podrá estar representado el centro en la lista de candidatos que se opondrán a la candidatura republicano obrerista, cuya composición una vez celebrada la antevotación en Izquierda Republicana está solo a falta de los dos puestos que deberán cubrir los socialistas y que se conocerán el miércoles por la noche. En los medios de izquierda madrileña se sigue creyendo que uno de los candidatos socialistas que faltan por designar será el ex presidente de las Constituyentes don Julián Besteiro.
 El Consejo de Ministros de mañana tendrá interés por cuanto en él se discutirá de manera definitiva si la fecha prevista para la celebración de las elecciones ha de sufrir o no aplazamiento. Las impresiones que en las últimas veinticuatro horas se han podido recoger indican que tal aplazamiento no se efectuará, pues tanto los partidos y órganos de opinión de derechas como de izquierdas se muestran desfavorables a la demora.
 Probablemente dentro de esta semana, sin aguardar al domingo, se celebrarán en Madrid y en algunas otras capitales actos públicos de importancia. Los de la propaganda de las izquierdas culminarán en el mítin que el próximo domingo se celebrará en Madrid. Hablarán como es sabido, las principales figuras del Frente Popular, como son los señores Pestaña, Largo Caballero, Martínez Barrio y Azáña. Parece que los oradores no se presentarán todos ante la misma tribuna sino que hablarán en distintos locales y que el público de los diversos teatros podrá escuchar los discursos de todos los oradores que se transmitirán por radio de uno a otros lugares. Tal vez los señores Azáña y Martínez Barrio se presenten en un teatro y los señores Pestaña y Largo Caballero en otro. Esto depende en todo caso de las facilidades que la Comisión de Propaganda Electoral encuentre para la adquisición y contrato de locales.
GIL ROBLES HABLARA EN MADRID
 Madrid.—El señor Gil Robles habló el día 9 en Madrid como hemos

anunciado. Se han contratado ya tres amplios locales y probablemente habrá que habilitar otros varios. El día quince reunirá el señor Gil Robles en un teatro madrileño de los de mayor capacidad a los interventores de la Ceda para exhortales como hizo en las elecciones pasadas. El sábado quince pronunciará también desde su despacho de Acción Popular a todas las organizaciones de la Ceda que será retransmitida por teléfono—ya que el uso de la "Radio" está prohibido—a España entera.
SE DA POR SEGURO QUE SE SABRAN HOY LOS NOMBRES DE LA CANDIDATURA DE DERECHA
 Madrid.—De la desorientación que respecto a la confección de candidaturas de derecha por Madrid existe, son una muestra más las manifestaciones hechas hoy a media hora por el jefe del Gobierno que a preguntas de los periodistas se mostró indeciso sobre si en la lista antifreudista por la capital de la República irán o no incluidos candidatos centristas. La candidatura por Madrid puede darse por ultimada. Esta tarde el jefe de la Ceda ha celebrado algunas entrevistas para perfilar los últimos detalles. Según la impresión del señor Gil Robles la candidatura podrá darse a la publicidad en las primeras horas de la noche.
PORTELA NO HA HABLADO CON GIL ROBLES
 Madrid.—El Presidente del Consejo llegó a las siete y cuarto de la tarde al Palacio de la Castellana. Los periodistas le preguntaron si el retraso con que llegaba a su despacho era debido

o a alguna entrevista de carácter político. Como no respondiese a esta pregunta otro informador le dijo si era cierto que hubiese conferenciado con el señor Gil Robles. Respondió que no había tenido ocasión de ver al jefe de la Ceda desde que fue encargado de formar el Gobierno.
 Se afirma que en esta hipotética entrevista se trataba de ultimar la candidatura centro-derecha por Madrid e incluso a ser la fuerza y el arraigo que se tiene en el opinión.
 Otro periodista preguntó al señor Portela si en la candidatura de centro figuraría el señor Royo Villanova y el Presidente respondió que el ex ministro de Marina iría según sus noticias en la candidatura de derechas.
 —Arriba está esperándole—dijo un informador.
EL SEÑOR ROYO FUE ACOMPAÑANDO UNA COMISION DE AZUCAREROS
 La entrevista de los señores Portela y Royo duró una media hora. Al salir, el ex ministro de Marina dijo que había ido acompañando a una comisión de fabricantes de azúcar para hacer ver al jefe del Gobierno la urgencia y la necesidad de dar salida a las melazas. Añadió que el último decreto publicado sobre el alcohol vínico a los residuos y a otras materias perjudiciales a las melazas que no encuentran salida y la citada comisión presente que el Gobierno resuelva el problema.
 —¿Han tratado ustedes de política?—se le preguntó al señor Royo. Porque se dice que irá usted incluido en la candidatura de centro por Madrid. El señor Royo contestó negativamente y añadió: Yo soy de derecha. Y a ver si con tantas dilaciones me voy a quedar solo. Porque ni por Valladolid ni por Huesca me presentan. Únicamente voy por Madrid, y no sé, no sé lo que pasará.
PODRAN PROCLAMARSE CANDIDATOS LOS EX CONSEJEROS DE LA "GENERALITAT"
 Madrid.—El presidente del Consejo fue visitado esta tarde por los señores Cosme, Dorrego, Rosado, Casas (don Hermegildo), Rodríguez de Viguri y de La Sota.
 A última hora de la tarde el jefe del Gobierno recibió la visita de una persona muy afectuosa y de la intimidad de los señores Cambó y Ventosa y Ca-

vel quien parece le informó de la situación en que se encuentra el panorama electoral de Cataluña.
 Parece que subsisten las dificultades numéricas para formar la candidatura centro-derecha por Barcelona, tanto en la capital como en la circunscripción. No obstante es casi seguro que estas dificultades se resuelvan, máxime teniendo en cuenta que la Junta central del censo dio una nota al terminar su última reunión según la cual, aquellas personas que pese sobre ellas una inhabilitación o una condena por delitos de índole meramente política, podrán ser proclamados candidatos. Esto tiene una vital importancia para Cataluña ya que el Frente Popular catalán solo esperaba conocer el criterio de la Junta Central del censo para formar la candidatura de izquierdas que ha de luchar en toda Cataluña contra monárquicos, centro y derechas. A la vista de este informe la candidatura de izquierdas de Barcelona irá encabezado por el ex presidente de la Generalidad de Cataluña don Luis Companys y parece ser que por algún ex consejero del Gobierno catalán sobre el que pesa condena por los sucesos de octubre de 1934.
 Todo esto unido a que según todos los indicios la O.N.T. de Cataluña votará al Frente Popular hace que las fuerzas eminentemente catalanistas se unan en la región autónoma con otras fuerzas de derechas y aun monárquicas para formar en una sola candidatura contra las izquierdas. Por otra parte parece que en las provincias que forman la región autónoma no existen grandes dificultades para for-

mar la candidatura centroderechista excepto en una de ellas. Esta es la de Tarragona, donde desde el primer momento existía el propósito de presentar en ella al periodista catalán señor Fió. Este ha renunciado a su puesto en la candidatura con objeto de que en ella figure el señor Figueras. En esta candidatura iban a estar representadas fuerzas de la Liga Regionalista y tradicionalistas.
 Parece que aquella fracción política impropia a determinado candidato que no era del agrado de los tradicionalistas. El representante de estos don Joaquín Bau, ex diputado a Cortes de la última legislatura, profundamente disgustado, ha roto sus relaciones electorales con la Liga y con las demás fuerzas de derecha y hasta ahora tiene el propósito de luchar en candidatura abierta independiente.
 Por lo pronto se ha dedicado a una activísima campaña electoral, hasta tal punto, que una avioneta de su propiedad hace frecuentísimos vuelos sobre Tarragona con un cartel que dice "Votad a Bau". Parece que determinada persona hará una gestión cerca de este señor que cuenta con gran fuerza en Tarragona con objeto de que deponga su actitud y se una a las demás fuerzas de derecha con objeto de que no se presenten desunidas ante las izquierdas, cuya candidatura encabeza el ex ministro de Agricultura don Marcelino Domingo.
EL CONSEJO SERA MANANA O PASADO
 Madrid.—A las nueve menos cuarto de la noche salió de su despacho oficial el señor Portela Valladares y dijo a los periodistas:
 —El señor Royo ya les habrá dicho que ha venido a visitarme con una comisión de fabricantes de remolacha con objeto de que las melazas tengan salida en el alcohol industrial con destino a los carburantes nacionales. Me ha visitado también—añadió—el señor Gascón y Marin para pedirme que se celebre en España una asamblea de cooperación intelectual afecta a la Sociedad de las Naciones que por trámites internos de varios ministerios quedado aplazada. Yo le he dicho en lo que sea posible procurar darle satisfacción.
 Un periodista preguntó al jefe del Gobierno si mañana por la mañana se celebraría Consejo y el señor Portela respondió:

LOS REMOLACHEROS

Las gestiones para reapertura de la Azucarera de Marcilla

Como consecuencia de las gestiones realizadas en Madrid por nuestro digno representante en la Comisión Mixta Arbitral señor Martínez de Morentin y a requerimiento de éste se reunió en la mañana de ayer la Directiva de la Unión celebrando Junta extraordinaria, invitando a presidirla a los candidatos y ex diputados señores Martínez de Morentin, Gortari y don Raimundo García, asistiendo además de los vocales señores Uranga, Mendivil, Esparza, Mequizar, Leza, don Atlano, los del Jurado Mixto Remolachero de Tudela señores Saza, Asín y otras comisiones de cultivadores y obreros de los pueblos de Peralta, Marcilla, Palcos y Funes, afectados por el problema que plantea la apertura o no de la fábrica de Marcilla.
 El señor Morentin dio cuenta de las gestiones y de las dificultades con que se tropieza para conseguir la tan deseada apertura de la fábrica.
 Dieron su opinión proponiendo acertadas las medidas los señores Gortari y García (don Raimundo), así como varios miembros de la Directiva de la Unión y el representante de la Federación Navarra señor San Gil; asimismo hicieron resaltar la importancia decisiva que para la vida de esa zona tiene el funcionamiento de la fábrica de Marcilla, tanto bajo el punto de

—Mañana no hay Consejo. La reunión ministerial se celebrará pasado mañana por la tarde. Pero no se preocupen ustedes porque sea por la tarde, ya que buscamos horas hábiles para poder reunirnos todos. Si pasado mañana por la tarde no pudiera reunirse el Consejo se reuniría el jueves por la mañana.
 El jefe del Gobierno fue visitado por los señores Montiel, García Durán y otros.
 Después de haberse ausentado el jefe del Gobierno de la Presidencia para ir a formar con el presidente de la República llegaron al Palacio de la Castellana el señor Negrín, ex diputado socialista, don Enrique Puente, presidente de la Juventud Socialista de Madrid, y el señor Sorozábal, de Izquierda Republicana.

Información del Extranjero

El gran Consejo Fascista acuerda persistir en la guerra.-En Addis Abeba preparan la evacuación militar de la plaza

La exreina Victoria llega a Roma y su hijo mayor enferma gravemente en La Habana.-Cuatro españoles muertos por un rayo en Biarritz.-Ya ha comenzado la olimpiada blanca en Garmisch.

EL REY DE BULGARIA
 FARIS.—El rey de Bulgaria acompañado del embajador de su país se entrevistó con el presidente de la República francesa. La entrevista duró una hora.
SIGUE LA CURA DE SAMUEL HOARE
 LONDRES.—Por consejo médico Samuel Hoare permanecerá varias semanas más en Suiza.
SE ESTUDIARA LA APLICACION DEL EMBARGO
 GINEBRA.—Los peritos que estudian la cuestión del embargo del petróleo han estudiado detenidamente los trabajos de la subcomisión de transportes por haberse expresado la idea de realizar el embargo bajo la forma de una prohibición de transporte.
 Sin embargo se cree que esto no sería solución ya que la flota de tanques italianos podía efectuar el transporte necesario.
3.600 HABITANTES BLOQUEADOS POR LOS HIELOS
 NUEVA YORK.—Se han enviado 700 kilos de víveres a la isla de Natuke Coyoy. Tres mil trescientos habitantes se encuentran completamente bloqueados por los hielos.
SE DICE QUE EL PAPA INTERVIENE EN UN ARREGLO ITALO-ABISINIO
 LONDRES.—Comunican de ciudad del Vaticano que el Papa continúa los esfuerzos diplomáticos para llegar a un arreglo de la diferencia italo-abisinia. El Papa ha intentado hacer que los Gobiernos representados en Ginebra elaboren una fórmula de paz.
SE HA CONSAGRADO LA CATEDRAL DE DAKAR
 DAKAR.—Después de la consagración de la catedral se ha ofrecido un banquete al cardenal Verdier. Asistieron el general Gouraud y miembros de la colonia francesa.
SE SUSPENDEN LAS AUDIENCIAS
 CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa ha decidido aplazar nuevamente todas las audiencias hasta que se ponga por completo del enfriamiento que padece.
ADDIS ABEBA.—En su deseo de impedir en lo posible el avance italiano, el Alto Mando Etiope continúa enviando hacia el sur todos los soldados **LOS ETIOPEOS INTENSIFICAN SU RESISTENCIA EN EL SUR** y todas las municiones y material de guerra disponible.
 L'apresente situación en el sur es la más seria que ha surgido desde el comienzo de la campaña.
 Varios ras se han separado del emperador por tener que encargarse del mando de los nuevos Ejércitos que están formándose en la capital del imperio.
 e espera que en estos Cuorpos del Ejército figuren aproximadamente cien mil soldados.
UNA PEPITA DE ORO DE DIEZ Y SEIS KILOS
 MOSCÚ.—Un grupo de buscadores de oro del Ural ha encontrado una pepita de 16 kilos de peso.
NO HAY NOVEDAD EN LOS FRENTES
 ROMA.—El comunicado 113 del Mariscal Badoglio dice que en el frente sur continúa la organización del territorio ocupado.
 Los jefes y guerreros de las tribus acabaron con los italianos.
 En el frente norte nada importante.
 La aviación ha efectuado un reconocimiento en Amba Alagi, en Danclia.
CUATRO MUERTOS POR UN RAYO
 BIARRITZ.—Al caer un rayo en un transformador eléctrico la corriente penetró en una casa habitada por una familia española apellidada Gómez.
 Al comunicarse la corriente a las cámaras de hierro perecieron el padre y tres hijos.
 La madre quedó gravemente herida.
SE QUERRELLA PORQUE LE HAN LLAMADO MASON
 BRUSELAS.—El presidente del Consejo, Van Zeeland, se ha querrellado contra una revista que afirmaba pertenecía a la masonería.
REUNION DEL GRAN CONSEJO FASCISTA
 ROMA.—El comunicado oficial dando cuenta de la reunión del Gran Consejo Fascista dice que Mussolini

habló durante dos horas sobre la situación política y militar. Se puso de relieve que el duce es el jefe de la nación. Se ratificó la decisión del fascismo de continuar la campaña en África y de continuar la resistencia en Europa ante la aplicación de las sanciones. Asistieron el embajador de Italia en Londres señor Grandi y el ex jefe de las fuerzas militares de África general Di Bono.
LA EX REINA VICTORIA EN ROMA
 ROMA.—Ha llegado la ex reina de España doña Victoria. Parece que se ha dirigido recientemente a Villa Sabola que es una de las residencias privadas del rey Víctor Manuel. Persiste el rumor de una reconciliación entre doña Victoria y su esposo.
PARA LA RESTAURACION
 LONDRES.—Ha marchado a París el vicecanciller austriaco príncipe Starbherg. Parece confirmarse que en los sondeos que ha realizado en Londres ha obtenido impresión francamente contraria a una posible restauración de los Habsburgos. El rey Carol de Rumania se opuso tres veces a la restauración.
ATERRIZAJE DE MENENDEZ
 ABERDEEN.—El aviador etíope Menéndez aterrizó a las cinco y trece, hora local, procedente de la Guayana Inglesa en ruta para España.
HA FALLECIDO JOHN MARHOCH ABERDEEN.—Sir John Marchoch, el marqués de Villabragima y el señor Bastos.
 Apenas comenzado el acto se produjo un formidable escándalo y la Guardia civil, con las armas en la mano, tuvo que desalojar el local. Media hora después se reanuda, reservándose los organizadores el derecho de admisión.
 Cuando el marqués de Villabragima en pleno discurso afirmaba que las izquierdas, si triunfaban, violarían a las doncellas y se llevaban a las mujeres, un campesino le interrumpió y en medio de la hilaridad general dijo que entonces daría su voto a las izquierdas, para ver si llevaban la suya.

Joven asesinado a la puerta de un Juzgado

UN BARBARO QUE MATA A UN HOMBRE DE UNA PUNALADA BARCELONA.—En Santa Coloma se ha desarrollado, en el día de hoy un sangriento suceso.
 Hace unas fechas cuando pasaba por el pueblo conduciendo un automóvil de su propiedad Juan Sánchez un individuo le arrojó unas piedras que causaron en el coche algunas desperfectos. Fue detenido el autor del hecho, llamado, Eliseo Rodríguez, que quedó a la disposición del Juzgado municipal. Hoy debía celebrarse el correspondiente juicio de faltas y para asistir al mismo llegó un hijo de Juan Sánchez. Como su padre aun no hubiera llegado al Juzgado se quedó en la calle, teniendo la mala suerte de hacerlo junto al Eliseo. Este, que conocía perfectamente al hijo de su denunciante, sacó un cuchillo y con él dió una tremenda punalada al joven en el cuello.
 Varias personas que habían presenciado la inopinada agresión, prestaron auxilio al joven, que se llamaba Juan Sánchez Nonell, y con toda rapidez lo llevaron al dispensario de urgencia, donde ingresó cadáver.
 Eliseo Rodríguez, cometido la bárbara agresión, se apresuró a presentarse al Juez. Poco después llegaba al Juzgado el padre del joven asesinado y se desarrolló la escena que es de suponer.

Si en Navarra hubiera una Diputación verdaderamente celosa de los intereses de Navarra, lo primero que debería recomendar es que sus diputados no acepten en modo alguno granjerías de Madrid. ¿Que por qué? Pues porque es incompatible la defensa de los intereses de Navarra con el hecho de ser ministro o ser subsecretario o ser esclavo del Gobierno.

Voto condicionado

Para las izquierdas si le libran de su mujer

GUADALAJARA.—En Brithiega se celebró ayer un mitin de derecha en el que intervinieron don José Arizcun, el marqués de Villabragima y el señor Bastos.
 Apenas comenzado el acto se produjo un formidable escándalo y la Guardia civil, con las armas en la mano, tuvo que desalojar el local. Media hora después se reanuda, reservándose los organizadores el derecho de admisión.
 Cuando el marqués de Villabragima en pleno discurso afirmaba que las izquierdas, si triunfaban, violarían a las doncellas y se llevaban a las mujeres, un campesino le interrumpió y en medio de la hilaridad general dijo que entonces daría su voto a las izquierdas, para ver si llevaban la suya.
 ¿Para qué quieren el acto el señor Azpún y el señor Gortari? Pues para estar a tono del primer ministerio y de la primera subsecretaría que pueda vacar. No hay duda de que desde la diputación a Cortes el salto es más fácil.

Crédito Navarro:
 SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000
Fondo de reserva	6.011.740

Con SUCURSALES en Alsasua, Aoz, Buñuel, Caparros, Casante, Cintruénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraña.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER
Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
 (Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos	125 %
Imposiciones a plazo de 3 meses	250 %
Imposiciones a plazo de 6 meses	3 %
Imposiciones a plazo de un año	350 %

Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100

Ybarra y C.ª
 Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PROXIMAS SALIDAS
 Día 14 de Enero, Moto-transatlántico "CABO SAN ANTONIO".
 Día 4 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SANTO TOMÉ".
 Día 25 de Febrero, Moto-transatlántico "CABO SAN AGUSTIN".

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana

AGENTES EN NAVARRA
 Joaquín Larrayen Chapitelá, 7, tercero Luis Revestido, Sarasate, 34, bajo

PAMPLONA

Ignacio del Valle
 AGENTE DE NEGOCIOS
 Agenca de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspaños, administraciones, etcétera. Consultas gratis

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

La Vasconia Banca y crédito
 PAMPLONA
 CAPITAL DESEMBOLOADO Y RESERVAS 10.000.000 DE PESETAS

Realiza toda clase de operaciones bancarias y abona los intereses máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario, como sigue:

Cuentas corrientes a la vista	125 %
Imposiciones a plazo de tres meses	250 %
Id. a fin de seis meses	300 %
Id. a fin de doce meses	350 %

LIBRETAS DE CAJA DE AHORRO

Gran Quincena Económica

descuentos del DIEZ al CINCUENTA por ciento en todas las existencias de

Pañería, Impermeables de Caballero, Lanas, Sedas lisas y estampadas, Pieles, Tapicería, Alfombras, etc.

Aprovechen esta oportunidad que solamente una vez al año les ofrece

CASA SAN JULIAN

BLANCA DE NAVARRA, 17 (Antes Mercaderes)

Ventas exclusivamente al contado

PAMPLONA



NOTICIAS Y SUCEOS

A la puerta del "Venecia", un baile Tafallarra, es herido gravemente el portero de la sociedad

La propaganda de un sindicato combatida por elementos de otros a quienes el propagandista amedrenta con una pistola

Reiterados intentos de quitarse la vida.-Ferreteria robada. Un sereno agredido

CASA DE SOCORRO
Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes:
María Esther Sainz, de quemaduras de segundo grado en la pierna izquierda; con él brasero.
Alfonso Gaztañaga, de 21 años, de herida contusa en la nariz, por golpe.
Paulino Pérez Ruiz, de 23 años, de herida contusa y hematoma en el párpado inferior izquierdo, contusión en la nariz y epistaxis, por agresión.
L. I. de 40 años, de herida contusa en la mano, con una cuchilla.
Todos de carácter leve.

ROBO EN UNA FERRETERIA DE TAFALLA
De Tafalla comunican que noches pasadas se cometió un robo en la casa de ferreteria que en aquella ciudad posee doña Matilde Ortigala, para lo cual violentaron una ventana de la parte trasera de dicho establecimiento, llevándose los ladrones siete pesetas en calderilla que había en una caja registradora la que inutilizaron, más una valija, una linterna eléctrica y algún otro objeto de poca importancia, sin que hasta la fecha se haya logrado dar con el autor o autores del hecho.

NINO ATROPELLADO POR UN CAMION
De la alcaldía de Egüés se ha recibido una parte oficial comunicando que el sábado a primeras horas de la noche fue arrollado en aquel pueblo por un camión del vecino de Pamplona Gregorio Morondo, que conducía un dependiente suyo; el niño de ocho años Alberto Oteiza Erro, el cual resultó con la fractura completa de la pierna derecha por su tercio medio, habiendo sido calificado su estado de pronóstico reservado.

PEQUEÑA BRONCA EN ALSASUA
Por cuestiones de poca importancia rifieron el día pasado en el paraje denominado "Otavo", del término municipal de Alsasua, los vecinos Zacarías Lecea y Elias Garasa, resultando éste con varias heridas y contusiones leves que le produjo su contramante.

UN SUICIDA
Comunican de Estella que anteaer de madrugada atento contra su vida en su casa de aquella ciudad el vecino de la misma Luis Sarrategui Hernández, de 51 años, casado, jornalero, el cual, después de darse varios cortes con un cuchillo cabritero en el cuello y en las dos muñecas, se arrojó de la ventana a la calle, de una altura de siete metros, a consecuencia de lo cual resultó gravemente lesionado y fué conducido al hospital.

CONTRA "ACION POPULAR"
En Estella han sido puestos a disposición del Juzgado tres muchachos que

fueron sorprendidos por los agentes municipales rompiendo los pasquines de propaganda electoral de "Acción Popular".

ESCANDALIZAN EN UN BAR DE ALSASUA Y LUEGO LE PEGAN AL SERENO
De la alcaldía de Alsasua se ha recibido un parte dando cuenta de que al intervenir el sereno Antonio Goicoechea para expulsar del café "Alegría" de aquella villa a varios jóvenes que habían promovido un fuerte escándalo, al salir éstos a la calle la emprendieron a golpes con el citado agente de la autoridad, el cual tuvo que requerir el auxilio de la Guardia civil, que intervino en el asunto deteniendo después como presuntos autores del atentado a Ruperto Acebedo, Emiliano Saldaña y Felipe Garrigosa, que han sido puestos a disposición del Juzgado de Instrucción.

PEQUEÑA DISTRACCION
Por la Guardia civil de Arróniz han sido detenidos dos estañadores ambulantes por haberse llevado del pueblo de Allo una bata de señora y una camisa de niño cuyas prendas les fueron ocupadas y resituidas a su dueño.

EL SUCEO DEL DOMINGO
Anteaer a primeras horas de la noche se produjo una reyerta en la taberna conocida por la de "Martín", en la calle de Navarretia, entre un repartidor de unas hojas de propaganda del Sindicato profesional que estaban autorizadas y otros individuos pertenecientes al Sindicato único, al pretender éstos quitárselas para quemarlas, como ya lo habian hecho en una ocasión anterior. En tal momento y situación parece ser que el repartidor sacó una pistola para defenderse y con ella en la mano ganó la puerta y huyó hacia la calle de la Merced, donde fué detenido por un agente municipal que le cachó en el acto, sin encontrarle arma alguna.

A poco de ocurrir esto unos niños se encontraron en la acera de la calle de la Merced una pistola con un cargador de cinco cápsulas que se supone sea de la pertenencia del detenido, el cual ha sido puesto por esta causa a disposición del Juzgado.

de dicha ciudad comunicando que a consecuencia de una reyerta que sostuvieron el domingo por la noche en el baile de la sociedad "Venecia" el portero de la misma, Emilio Leza, y el joven Angel Ansa, se presentaron poco después dos hermanos de éste llamados Felipe y Juan el primero de los cuales acometió al portero con una navaja, produciéndole una herida en el costado derecho que fué calificada por el médico señor Monzón de carácter grave.

El autor del hecho fué detenido y puesto a disposición del Juzgado.

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS AGENTES DE POLICIA URBANA
Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Siete individuos por cantar escandalosamente en la vía pública.
Uno por causar daños en el alumbrado.
Un joven por romper unos pasquines.
Cuatro por embriaguez y escándalo.
Tres por circular con el automóvil en sentido opuesto.
Uno por dejar el automóvil abandonado interceptando la circulación.
Otro por dejar la camioneta en sentido contrario.
Seis por implorar la caridad pública.
Por el agente municipal señor García fué presentado en Comisaría, José Rodríguez Lasa; que según manifestaciones del propietario de un bar de la calle Jarauta intentaba un robo.



Han vuelto de su viaje de bodas nuestros buenos amigos los jóvenes esposos don Teófilo Ruiz, cuito funcionario de la Caja de Ahorros de Navarra, y su señora, doña Pilar Ruiz de Oyaga.

—De Zaragoza han vuelto a Tafalla don Telmo Pascual y su distinguida esposa, doña Florencia Amor.

—Regresó de San Sebastián la distinguida señorita Camino Arralza y Jaurrieta.

—Saludamos el domingo en Pamplona a nuestro querido amigo de Campanas don José de Ardanaz.

—De Tafalla han salido para Madrid doña Antonia Valero, viuda de Gambarte, y su hija doña Ramonita Gambarte de Irujo.

—Regresaron de Madrid don Julián Felipe y sus hijas María Luisa y Josefina.

—Marchó a Bilbao el R. P. Juan Burges.

—Han llegado de su viaje de novios de Salamanca y Madrid don Nicolás Ardanaz y su bella esposa doña Fe S. García.

—Se encuentra en Tafalla el ilustrado sacerdote donostiarra don Nemesio de Ariztimuño.

—Salió para Bilbao don José Lás.

—Regresó de Irujo nuestro querido amigo don Joaquín de Aramburu.

—Marchó a San Sebastián don Francisco Lapuerta.

doña Angeles Fernández, bella esposa de oficial primero de secretaría de aquel Ayuntamiento don José Celaya, por lo que les felicitamos.

NOTAS TRISTES
Ayer, durante las horas de la madrugada entregó su alma al Señor don Enrique Cruchaga Anaut, después de recibir santamente, con el mismo fervor cristiano con que había vivido, los Santos Sacramentos.
La devoción con que recibió el Cuerpo-Sacramentado del Señor fué verdaderamente ejemplar, y el momento de profundísima emoción, rodeado de sus queridísimos familiares que pasan en estos momentos por el agudísimo dolor de la partida del ser más querido. Porque don Enrique, además de ser un ciudadano laborioso y emprendedor, supo formar una familia modelo en cuya intimidad ocupaban primordial realce los más puros sentimientos cristianos y el amor a la tradición vasca y a la patria. Por otro lado son muchos los que en Pamplona y en Navarra sienten el sincero dolor de la pérdida de un buen amigo que por su hombría de bien gozó durante su vida de extensas y bien arraigadas simpatías.
Por nuestra parte, acompañamos con la sinceridad de nuestro sentimiento, en su dolor a su afligida esposa doña María Purroy, hijos doña Marina, don José, don Luis y doña Fermína, buenísimos y queridos amigos nuestros; a sus hermanos don Conrado, doña Sebastiana y don Regido; hermanos políticos y demás allegados, al mismo tiempo que encarecemos a nuestros lectores encomienden el alma de don Enrique (G. B.).

BOLETIN RELIGIOSO

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hará en la Capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde.

TANDAS DE EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER, PAMPLONA (BURLADA)
Febrero:
Del 10 al 15 para "Obreras" Acción Católica, Dr. R. P. Bengoechea.
Del 17 al 22 para "Agricultores".
Del 22 al 26 para "Caballeros" Dr. R. P. Gómara.

EN LOS PP. PAULES
Misas a las 5.30, 6.15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7 y 8, con plática a las 8 y a las 10.
Por la tarde exposición a las 6.30.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER, PAMPLONA (BURLADA)
Del 5 al 10 de Febrero tanda económica para hombres en vasucene Director R. P. Legaz.
Del 22 al 26 de Febrero (Carnaval) para caballeros, Director R. P. Gómara.

Notas. Primera.—Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.
Segunda.—Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.
La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona.—Burlada. Teléfono 2620.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas. El señor se lo premiará!

EJERCICIOS ESPIRITUALES
de San Ignacio de Loyola en la Casa de Cristo Rey de Tudela.
Del 25 al 29 de Enero, para obreros, artesanos, etc.
Director, R. P. Eguía, S. J.

EN LOS PP. REDENTORISTAS
Todos los días; Misa cada media hora de seis a diez, y a las once; los días festivos también a las doce.
Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.
Todos los jueves: Por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comunión de los coros de los Jueves Eucarísticos.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY DE TUDELA
Mes de Febrero.—Del 9 al 14 para obreros y sirvientes, dirigidos por un R. P. de la Compañía de Jesús.
Del 22 al 26 para caballeros, dirigidos por un R. P. de Compañía de Jesús.

JUVENTUD FEMENINA DE ACCION CATHOLICA
Organiza una tanda de ejercicios para obreras sirvientes etc., en la casa de San Francisco Javier de Burlada. Tendrá lugar del 10 al 15 de febrero dirigidos por el R. P. Bengoechea.

REAL SERVICIO EUCHARISTICO
Mes de Febrero de 1936
Día 6, turno 15, Santo Tomás de Aquino, por don Casildo Iriarte.
Día 7, turno 11, Inmaculada, por los difuntos señores Cabasés y esposa.
Día 8, turno 9, San José por don Luciano Munain, honorario.
Día 11, turno 13, San Antonio, por doña Amalia Lisarreta.
Día 12, turno 13, Virgen del Pilar, por don Vicente Udobro.
Día 13, turno 16, Santa Teresita del Niño Jesús, por don Ignacio Roldán.
Día 15, turno 2, Virgen del Camino, por don Jesús Lizarraga.
Día 18, turno 8, Cor Jesu, por don Julián Pomares.
Día 19, turno 4, San Pascual Bailón, por don Cirilo Erice.
Día 22, turno 5, Santiago, por don Javier Sanz.
Día 23, turno 12, San Fermín (desagravios), por los difuntos de doña Concepción Gonzalo.
Día 24, turno 10, San Miguel (desagravios), por don Francisco Arsaldo.
Día 25, turno 3, San Pedro (desagravios), por los difuntos señores de Machiñena.
Día 29, turno 7, Circuncisión, por don José Climent, Prob, honorario.
Día 8, San Tarcicio, y el 9 misa de Comunión y retirada de la Guardia.
En la iglesia de los RR. PP. Paules
Día 1, turno 17, La Milagrosa.
Día 8, turno 13, San Vicente Paul.

Tres de Febrero
-oOo-
San Blas
Ayer, festividad de San Blas, siguiendo tradicional costumbre, fueron infinidad de señoras a los templos religiosos de nuestra ciudad provistas de alimentos sólidos y líquidos para que fueran benditos, honrando de esta forma a tan glorioso y benemérito santo e implorando su protección.
Los panaderos, como siempre, lucieron ayer sus grandes dotes artísticas, exhibiendo en sus ventanales magníficos roscos; los pasteleros hicieron el agosto con las rosquillas del santo, y los puestos de venta instalados en los pórticos de San Nicolás se quedaron sin nada de las grandes existencias de géneros del más variado estilo de que a primera hora se hababan provistos.

En el Centro Mariano
-oOo-
Próximas veladas
El próximo miércoles día 5, se pondrá en escena por el Cuadro Artístico de este Centro, el juguete cómico en tres actos, original del juguete cómico en tres actos, original de los señores Arrietas, Faso y Estremera, "Qué hombre tan simpático", para los señores socios y alumnos de las clases. Los días 7, viernes, y 8, sábado, para familias y socios protectores.
Las funciones darán comienzo a las SEIS en punto. Las invitaciones desde la tarde del día 5, en Secretaría.

Registro civil
Nacimientos
María Teresa Josefina Jamar Aramendia.
Fernando Ainzua Azárate.
Ignacio Benito García Gorria.
Araceli García y García.
María Isabel Tomasa Elizalde Vildagain.
Defunciones
Eugenia Berrueto, de 69 años, de Cloriz, Rochapea, 19, primero.
Enrique Cruchaga, de 60 años de Iba, Mayor, 94 segundo.
Jesús María Arvillaga, de 1 mes, de Pamplona, Rochapea, 27.
Celestino Olza, de 73 años, de Esparza de Gayar, Rochapea (Casa Suscun), José Arbizu, de 68 años, de Aldaba, Manicomio.
Andrés Jaso, de 65 años, de Subiza, Misericordia.
Petra Martín, de 70 años, de Mutila (Logroño) Calderería, 6, cuarto.
Matrimonios
Martín Urbel, de Linzoain, con Petra Rincón, de Cintrunhujo.

Ultimas Publicaciones
CASTAN Y FERNANDEZ GORDILLO.--Problemas de Derecho civil. Recopilación de casos prácticos. En tela, 8 pesetas.
DE BUEN.--Derecho común. Volumen I. Parte general. Derechos reales. Doctrina general de las obligaciones. (De las "contestaciones" a Judicatura). 20 pesetas.
LOPEZ-GARCIA.--Legislación Farmacéutica. (De las "Contestaciones" de Inspectores farmacéuticos municipales). 6 pesetas.
SOMARY.--Política bancaria. 16 pesetas.
ESTADELLA Y ARAN.--El fracaso de los Jurados mixtos. Hacia una profunda reforma de los organismos de política social. 6 pesetas.
MANZANO.--Las "notas" a las leyes de Indias, de Manuel José de Ayalza. 8 pesetas.
VAZQUEZ DE ALDANA.--Armas y defensa. Vulgarización del conocimiento de las armas de fuego modernas. 8 pesetas.
BLANCO NAJERA.--Antijuricidad de la ley de secularización de cementerios. 150 pesetas.
Editorial Reus, S. A.
Academia: Preciados. 1.- Librería: Preciados, 6.- Apartado 12.250 -- Madrid.

Euskeltzaleen oratza
LKO, BAT
Saltikalentzat Saneuroi bereziak
Legaxpi, 10'an - Urrut 13777
DONOSTIA

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL
Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.
Intereses que abona a los imponentes
Imposiciones anuales... 8%
Imposiciones semestrales... 8'00 %
Libretas ordinarias... 2'50 %
Cuentas corrientes a la vista... 1'25 %
CENTRAL.—Paseo de Sarasate, 5.—Agencia en la plaza del Mercado del Matadero.

Servicio de enfermos
-oOo-
PARROQUIAL
San Saturnino.—Don Cayo Buldain, Campana, 4, primero.
San Nicolás.—Don Pedro Arbizu, Sarasate, 19, segundo.
San Juan.—Don Sergio Irujo, Navarretia, 41, segundo.
San Lorenzo.—Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo.
San Agustín.—Don José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate, 6 y 8
Teléfono 1461

ANIS LAS CADENAS
De finísimo paladar
Depósito en Pamplona
CONSTITUCION, 12 TELEFONO - 2214

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL
Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.
Intereses que abona a los imponentes
Imposiciones anuales... 8%
Imposiciones semestrales... 8'00 %
Libretas ordinarias... 2'50 %
Cuentas corrientes a la vista... 1'25 %
CENTRAL.—Paseo de Sarasate, 5.—Agencia en la plaza del Mercado del Matadero.

DEPORTES

LA LIGA

Tras un partido rico en jugadas magnificas y emocionantes Osasuna venció por el abrumador tanteo de SEIS a CERO al Betis de Sevilla

Los demás partidos del campeonato liguero. - Resultados y clasificaciones

Notas sueltas

¡AL FIN!

Hacia mucho tiempo que no se veía actuar a Osasuna con tan notable decisión, coraje y entusiasmo como lo hizo el domingo. Y esto teniendo en la acera de enfrente un equipo tan potente y de mérito como el conjunto de Sevilla.

Si esta actuación se repite en cualquier campo de fuera de casa donde Osasuna tiene que actuar, es casi cierto que se producirá ese milagro, imposible de que pueda vencer nuestro equipo en terreno adversario.

El Osasuna del domingo fué el equipo auténtico. Magnífico de juego, tan suyo, que no admite comparación en ningún once de los que actúan en el campeonato liguero.

Esto quiere decir que dió guerra desde el principio hasta el final. Trotó a su gusto sobre la charra y a medida que llovía más, parecía que tenía mejores optimismos.

El choque de las dos fuerzas resultó científicamente un match muy favorable a Osasuna, que supo imprimir en el juego que bordó en su terreno un juego, la esencia admirable. Nada de florituras; eso sí, juego netamente "rojillo".

Y ya se sabe que la gente de nuestro "boxeo" es tan tentada a sus gustos, que prefiere esas tardes tan emotivas al juego de dibujo y de salón.

En fin, la tarde del domingo no la olvidarán así como así los aficionados que asistieron al partido.

UN RAMO DE CLAVELES

Ninguna prueba de amistad y deportividad como la que se dió el domingo a poco de comenzar el partido.

Osasuna, siguiendo su tradicional costumbre, obsequió al capitán del equipo con el consabido banderín.

Ahora que el Betis, haciendo gloria a su deportividad "respondió" a Osasuna con un magnífico ramo de claveles rojos, alocador a las fiestas deportivas, con ese aire de camaradas fraternos que graba el "support" en quienes lo sienten depositó el capitán del Betis en las manos de "Bolloco" el homenaje sincero de nobleza y gratitud.

A su vez trasladó el obsequio a la encantadora y bellísima señorita Karmen txu Esparza, hija de nuestro querido amigo don Serapio.

Para participar en esta alegría deportiva, el público prorrumió en una cerrada salva de aplausos a los sevillanos.

Y en seguida eran los rivales en acción decidida, ímpetuosos, pero con tal nobleza, que ni los ciegos y antifutbolistas podían sospechar que se estaba jugando un partido de fútbol.

Los bravos ímpetus de los rojos se llevaron de calle a los verdí-azules, que no pudieron organizar una respuesta entonada.

A pesar de ello los sevillanos se revalorizaron acertadamente, pero para lo-

grar combatir al juego osasunista, les faltaba recursos como les sobraban afe nes.

El estado del terreno no permitió que el juego bético tuviese feliz terminación.

El Osasuna hizo un fútbol brillante. Los rojos se movieron con una rapidez que muchas veces llegó a aturdir a sus contrarios, que no sabían cómo sujetar la avalancha de la vanguardia de Osasuna.

Con la presión, la codicia y la valentía de los rojos, se alcanzó ese seis a cero, que bate el record de tantos habidos en San Juan esta temporada. Tal como se nos presentó Osasuna, puede decirse sin temor a equivocarse que el mismísimo leader del torneo—el Madrid—resultaría un "merengue" sencillo de "engullir".

Una entrada bastante aceptable, no tanta como se hubiese registrado si el tiempo no se hubiera mostrado tan "feroz", ya que en la mayor parte de los noventa minutos de partido los aficionados tuvieron que aguantar un aguacero muy molesto, que solamente puede llevarse con resignación cuando se ve a un Osasuna auténtico. y fijo.

(¡Viva los "finos"!)

Pero el público no fué probablemente a ver ese seis a cero, sino a ver si era cierto que Osasuna tenía el propósito de demostrar a sus incondicionales su verdadera potencialidad.

El Osasuna salió decidido a vencer a su rival y basta que se empeñase, para que conquistase un triunfo tan rotundo que no da lugar a dudar del señorío formidable del terreno de San Juan.

Cabe subrayar la estupenda actuación del ribero Ruiz.

Detalle digno de mención, es el que el mozo ha sido postergado durante bastante tiempo de las lides futbolísticas. Y es que él no podía llamar por su inclusión en el primer equipo, a pesar de que consideraba que su intervención er necesaria.

Estó que Urdiroz acusase "pobreza" de juego para que los encargados de formar el once se acordasen que Ruiz existía y considerasen oportuna su intervención.

Hay aficionados que creen que Ruiz salió disfrazado de Urdiroz, pero no faltan los que aseguran que el ribero era uno de los que necesitaba Osasuna.

O sea, el problema del medio izquierdo con Ruiz está resuelto.

El Betis llevaba la fama de ser un once esencialmente defensivo y haciendo honor a su tradición, supo aguantar los duros embates de la delantera osasunista, ocasión para que Ahedo se luciera como "un clase" internacional.

También Osasuna supo defenderse de los ataques sevillanos y vimos a Arana magnífico, que rebasó en la actuación del vecino.

Le salió a Ahedo un digno rival— ¡Que los ojos del seleccionador lo tenga en cuenta!

Si esto hubiera ocurrido en un solo partido, nada. Pero Arana lleva jugados tres partidos en nuestro campo—Barcelona, Atlético y Betis— que ha resultado uno de los mejores entre los veintidós jugadores. Y eso es mucho.

A veces merece hacer estas observaciones.

La primera parte Osasuna marcó tres goles, no consiguiendo los sevillanos introducir la bolita en el marco de Zorra.

El domingo nuestra meta tuvo una actuación que es posible no la mejoraría el presunto internacional que ha de defender la puerta contra Alemania.

Transcurrido sios cuarenta y cinco minutos del partido con un juego sencillamente encantador por parte de Osasuna; destacó "Katakxus".

Es muy posible no haya en la Península extremo izquierda ni en rapidez, ni en precisión, para poner el balón en los pies de sus compañeros de línea, ni en ese dribling que sabe poner en práctica para burlar casi siempre a sus contrarios como "Katakxus". Fué el mejor hombre de la línea de ataque rojilla y el mejor colaborador del triunfo de Osasuna.

El Betis, jugado por el partido del domingo es realmente un equipo de envergadura, y merecedor de mejor suerte que la que tuvo frente a Osasuna.

El único jugador inseguro de este once es el portero, y a pesar de todo, hizo todo lo posible por evitar que los irvalesmarcasen tantos.

La defensa es fuerte y sabe emplearse a fondo cuando lo requieren las circunstancias; los medios son duros para descubrir el juego ofensivo y hábiles para colaborar en la vanguardia de ataque en el ataque.

En la delantera destacó sobre todos Paquirri, que si bien no llega ni con mucho a lo de fenómeno que nos cuentan las crónicas; es un valor bastante estimable.

El extremo izquierda, Saro, también nos gustó por la facilidad que tiene en las internadas a la portería.

Son, a nuestro juicio, los que merecen las hayamos dedicado este párrafo aparte.

Opinamos que el partido jugado el domingo tuvo un desenlace muy justo; el Osasuna merecía esos seis goles, premio a la labor codiciosa y juego que bordaron a través de los noventa minutos.

Por otra parte, considerando al Betis como es, hubiera sido razonable que en su casillero apareciese, aunque no fuese más que el gol del honor.

Se lo merecieron también por aquello de justificar el brio y entusiasmo que dejaron ver durante el partido.

Ambos equipos, a pesar de que el estado del terreno no se prestaba para hacer florituras, hicieron una labor brillante y ofrecieron en conjunto un

juego emocionante, rápido y vistoso que mantuvo la expectación de público hasta el último momento. Desde luego, por una vez se demostró que el suelo encharcado favoreció a Osasuna. Era raro esperar esto, pero si hemos de hacer hincapié de ese resultado tan "sonado" que consiguieron los osasunistas, le daremos su parte a la mejor moldura y más hechos el "fango" de los rojos.

Realmente quedó decidido el partido a raíz del segundo tanto, marcado en forma insuperable por Vergara. Ya des de entonces, confiamos en un partido de abundancia de goles. Y así fué. Aun cuando faltaban escasos minutos para dar fin al partido, todavía estaba Osasuna sobre la puerta enemiga ávido de "goles", en busca de un triunfo que no había necesidad de forzar.

Fué muy justo el triunfo osasunista.

El Osasuna ganó al Betis en entusiasmo, coraje, juego habilidoso para construir las jugadas y en precisión para el ataque; conquistó para los treinta minutos de juego una ventaja sobre el contrario en forma bien significativa.

Marcó tres goles casi seguidos, cuando el adversario aun jugando bien, no consigue funcionar el marcador, es un alarde de entusiasmo y fortaleza.

El Osasuna fué mejor que su rival en codicia, en brio, como lo prueba ese primer tanto— a los diez y seis minutos— se impulsaron los jugadores rojos,

introducir el balón en la portería de un fuerte chut por bajo.

Con el resultado de 3-0 favorable a Osasuna terminó la primera mitad.

8 minutos: Después de un pase de "Katakxus", Paco aprovecha la ocasión para marcar el cuarto tanto de la tarde.

14 minutos: Julio, que jugó breves momentos en el puesto de extremo derecha, pasa el balón a su interior Insausti, a su vez lo deja pasar a "Katakxus" a la expectativa para que de un fuerte tiro haga guito.

25 minutos: Una bonita combinación entre Insausti y Vergara para al final recoger el balón Paco que de un buen chut marca el último de la tarde.



EL DOMINGO EN SAN JUAN.—La primera de la larga serie de alegrías que a sus fervorosos partidarios depararon en la tarde del pasado domingo los chicos del Osasuna. (Foto Zaragozaleta)



El notable rojillo olitense Ruiz, que el domingo reapareció en el cuadro osasunista, distinguiéndose por el brio y acierto de sus intervenciones

para no ceder ni un solo instante en su dominio. Por consiguiente Osasuna fué mucho más peligroso que el Betis, más técnico y más práctico.

MARCADOR Y EQUIPOS

OSASUNA:

Zarraonandia; Irujo, Arana; Arana, Kuki, Ruiz; Insausti, Julio, Vergara, Biñobas y "Katakxus".

BETIS

Urquiza; Cornejo, Ahedo; Fernández, Gómez, Larrinoa; Rejona, Unamuno, Paquirri, Caballero y Saro.

16 minutos: "Katakxus" se hace con el balón, sirve un centro magnífico, Julio entra en tromba al remate, empujando el balón al terreno de juego, y el mismo Julio lo devuelve suave pero colocado a la red.

20 minutos: Después de un corner lanzado por "Katakxus" y salvado por Cornejo, el mozo de la Lindachiqua recoge el esférico y pasa a Vergara, éste avanza un corto trecho, y desde lejos suelta un "zaborrazo" ímpetuamente, que entra en la puerta del Betis por el ángulo superior derecho.

El tiro ha sido imparable por lo colocado y violento que se le presentó a Urquiza.

27 minutos: Vergara, que se ha pasado al puesto de extremo derecha, manda un chut directo a la puerta, sale a despejar Urquiza, los delanteros de Osasuna van en busca del remate y es "Katakxus" quien aprovecha un débil rechazo del portero bético para

Real Sociedad. Ese juego que tan bien saben "castigar" los "rojillos".

Bien es verdad que el estado del terreno no se prestó para que los béticos hiciesen todo su juego. Pero a pesar de ello nos agradaron las "huestes" de Aranda.

Urquiza, en la puerta, fué presionado incesantemente por la vanguardia de Osasuna, por lo que tuvo que trabajar extraordinario. Su clase, indiscutiblemente no es como para encargarse una paqueta de internacional. Demasiado grueso y poco ágil. Su partido fué bueno a secas. Sin extralimitaciones es un portero cualquiera.

En la defensa Ahedo a muchos codos de su compañero. Destruyo mucho juego osasunista, despojando situaciones comprometidas. Sencillamente Ahedo es un defensa que resolverá airadamente uno de los probables "embrollos" del seleccionador.

En la línea media nos gustó su ala izquierda, Larrinoa. El centro es bastante flojo, y Fernández, que sustituye a Peral, pasó desapercibido.

La línea de ataque fué la más completa. Paquirri es quien destaca. Desde

luego tiene un excelente colaborador en Unamuno, que a pesar de su vejez, conserva bastante bien el juego que tanta fama le dió en el Atlético de Bilbao. Saro, en el exterior izquierdo, hizo un buen partido, centró con gran precisión, ahora que no tuvieron un feliz remate porque en la delantera blanqui-azul encontramos tan solo un defecto: la falta de "artilleros".

EL ARBITRO

Arbitró la contienda entre osasunistas y béticos el colegiado vizcaíno señor Jáuregui, que si bien no encontró dificultades por parte de los actantes, no es motivo para que prescindamos de un elogio que merece este "trencilla" modesto.

Jáuregui supo dirigir la contienda de cerca y con tanto acierto, que no hubo la más leve protesta ni por parte del público ni de los jugadores.

Imparcial y justo, supo captarse las simpatías de todos, quedando al final contentos vencedores y vencidos.

Muy bien, señor Jáuregui.

PEDRO JOSE.

Otros resultados

EL RACING DE SANTANDER VENICE AL ATHLETIC MADRILEÑO POR CINCO A DOS

Santander.—En los campos de Sport del Sardinero se celebró el partido Racing-Athletic que se resolvió a favor de los locales por cinco a dos.

Aunque el encuentro había despertado expectación, la entrada fué floja debido al temporal de lluvias. Durante el match cayó bastante agua y el campo presentaba grandes lagunas en las que frecuentemente se quedaba el balón, perjudicando como es consiguiente el juego de ambos equipos.

La victoria del Racing es justa pues en general ha realizado mejor juego que sus rivales y sus líneas, sobre todo la de ataque han demostrado mayor cohesión que los rojiblancos. De todas maneras es justo también destacar que el Athletic hizo una excelente labor.

Después de tener un tanto en contra supo empatar y adelantarse más tarde en el marcador para llegar al descanso con un empate. Después, al comenzar el segundo tiempo tuvo ocasiones de adelantarse de nuevo en el tanteador, pero aquí fracasaron los rematadores del equipo, a quien sin duda alguna se debe la derrota de los madrileños.

Los locales, en conjunto, como decimos, han hecho un buen partido. La tripleta defensiva se mostró segura; los medios muy batalladores y los delanteros sumamente eficaces. Precisamente el portero y las defensas del Athletic fueron los que mejor actuaron y no obstante la vanguardia raquíngista pudo marcar cinco goles. En esta delantera destacó notablemente Larrinaga que fué verdaderamente el alma del equipo. Cuca y Yayo, inspi-

rados y entusiastas fueron también artífices de este triunfo local.

A los cuatro minutos de comenzar la contienda logró el primer tanto el Racing. Le marcó Yayo, después de un avance del ala derecha local.

El Athletic respondió con rápidas jugadas ofensivas y a los 12 minutos logró el primer empate. Marqueta se hace con el balón y cede al interior izquierda; Ceballos intenta despejar pero recoge Chacho y marca el tanto de un buen tiro.

El equipo madrileño juega con mucho entusiasmo y el partido adquiere gran interés. A los 27 minutos vuelve a marcar el Athletic. Fué un avance que cortó García; la pelota rechaza en el árbitro y la recoge Marqueta que cede a Chacho quien tira fuerte y bate por segunda vez al portero local.

El juego es cada vez más emocionante. A los 31 minutos el Racing logra el segundo empate. Un pase de Rioja a García, éste cruza a Chas quien pasa a Cuca para que este remate de una manera imparable.

Dos a dos se llega al descanso. Comienza el segundo tiempo con ligero dominio del Athletic que encuentra varias ocasiones de marcar pero sus rematadores no acertan a introducir la pelota en el marco de Pedrosa.

Reacciona después el Racing y comienza a realizar un juego magnífico especialmente por la línea de ataque. El Athletic rivaliza en entusiasmo y rapidez pero sus avances por deficiencia de los delanteros carecen de la profundidad que los de los locales.

A los 27 minutos Cuca y Yayo realizan (Continúa en la siguiente página)



EL DOMINGO EN SAN JUAN.—Algunos de los no pocos valientes de ambos sexos y todas edades que corrieron el riesgo de una pulmonía por ver al Osasuna y tuvieron la suerte de presenciar la mejor actuación de los "gozitos" en lo que va de temporada. (Foto Zaragozaleta)

(Viene de la página anterior)

zan una buena jugada a la que pone término un chut de Cuca que vale el tercer goal al Racing.

A los 29, Chas pasa a Yayo y éste logra el cuarto tanto local. Todavía marca un nuevo goal el Racing por obra de Larrinaga a los 41 minutos de este tiempo. Con cinco a dos termina el partido.

Destacaron por el Racing la defensa Larrinaga, Cuca y Yayo.

Por el Athletic los medios y la triada defensiva. Y sobre todo Marculeta e Ipiña.

Arbitró mal, con constantes errores Steimborn.

Alineaciones: RACING: Pedrosa; Ceballos, Harria; Rloja, García, German; Cuca, Yayo, Chas, Larrinaga y Yayo.

ATHLETIC: Pacheco, Mesa, Marculeta; Gabilondo, Marculeta, Ipiña; Marín, Arencibia, Elbegu, Chacho y Lazcano.

PRIMERA DIVISION

EL SEVILLA PIERDE EN CASA ANTE EL VALENCIA

Sevilla.—El partido entre el Sevilla y el Valencia había despertado alguna esperanza rehabilitadora para el equipo andaluz, pero todos los castillos se han venido al suelo con más facilidad que se forjaron. El Sevilla ha fracasado —viene fracasando ya desde el principio de la Liga— como se esperaba. No tiene equipo. Ni entusiasmo. Ni nada. Ante el Valencia, que aunque se ha mostrado un tanto superior a él no ha sido un verdadero obstáculo, nos ha demostrado que su sitio es verdaderamente el que ocupa en la clasificación. Y esto porque no hay otro inferior...

El primer tiempo terminó con empate a un tanto. El Sevilla fue el primero en marcar; a los doce minutos sobre poco más o menos de juego, se produce un rápido avance sevillista y a la ocasión a Sánchez para marcar. El entusiasmo que produce entre los sevillistas este goal, es indescriptible. Esta ilusión se trunca a los pocos minutos —cinco escasos— al lograr el Valencia el tanto del empate. Villanova cede muy bien el balón a Lehtu quien de un magnífico chut introduce el balón más allá de la línea blanca. Con este tanto se llega al descanso.

Reanudado el juego, se nota en ambos equipos una mejor calidad de juego ante el acicate del desempate. Pero el Valencia logra mejor sus jugadas; todas sus líneas corren bien, y a los 11 minutos deshace el empate por mediación de Villanova al recoger un balón difícil. Después de este goal, se acabó el partido. El Sevilla se mostró no apático precisamente pero sí desquiciado y el Valencia, ante esta falta material de enemigo no hizo ningún esfuerzo por aumentar el tanto.

Las alineaciones fueron: SEVILLA: Elizaguirre, Joaquín, Deva; Aléazar, Duarte, Núñez; López, Torron tegui, Campaña, Tache y Sánchez. VALENCIA: Cano, Villagrà, Melenchón; Iturraspe, Berto, I, Petreñas; Domenech, Goiburu, Vilanova, Lelé y Arin.

EL ATHLETIC DE BILBAO EN UN GRAN MTOCH BATIO AL OVIEDO POR 4-2

Durante todo el día llovió copiosamente. Esto no impidió que San Mamés registrara una gran entrada. Como es natural el terreno se encontraba...

ba en malas condiciones, encharcado en muchas partes. No se esperaba un gran partido pero contrariamente los dos equipos libraron una gran batalla durante más de sesenta minutos. A partir de aquí, o sea, mediada la segunda mitad del partido, el Oviedo se desfondó y de entre los jugadores del Oviedo el que más acusó la fatiga fue Soladrero, quien no pudo soportar el gran tren y la pesadez del campo. La lucha fue más tenaz, si cabe, entre las dos líneas delanteras quienes se lanzaron continuamente a furiosos ataques. El apoyo mejor que tuvo la línea delantera del Athletic permitió a ésta un rendimiento más eficaz al final del partido, consiguiendo con ello consolidar una victoria que al finalizar el primer tiempo y aun en los comienzos del segundo no fue nada clara.

Hay que decir también que en conjunto la línea media bilbaína fue superior a la contraria, aun en los momentos en que ambas jugaban con plenitud de facultades. En el Oviedo destacó, como en tantas ocasiones, el anterior Gallart quien imbatible, y sin acusar en ningún momento la pesadez del terreno, condujo de manera admirable la línea de ataque. Si trabajó fué justamente apreciado por todo el público.

El primer tiempo terminó con ventaja para el Oviedo. Este equipo venía en los primeros 45 minutos un gran esfuerzo. No obstante, ya desde el principio la línea delantera del Athletic se lanzó a fondo no marcando en los 10 primeros minutos una vez por fallos a remates claros, y otras porque el balón tropezó en sus ataques. Persistió el Athletic en sus ataques y a los 24 minutos obtiene el fruto de su codicia marcando el primer tanto Iraragorri sirvió el balón a Bata, éste lo pasó a Gerardo y el exterior del Athletic, después de un buen regate, envió un forisismo cruz con el cual batió a Oscar. Todavía marcó el Athletic otro goal al lanzar Ira agorri una falta desde fuera del área, pero el tanto fué anulado por Escartín.

El Oviedo, a pesar del tanto en contra continuó jugando con gran entusiasmo mo, y sin ceder en codicia a sus rivales. También encontraba la compensación a sus esfuerzos a los 39 minutos en que Herterita fusió un tanto al recibir el balón pasado por Langara. Y aun hubo más. A los 43 minutos obtiene su ventaja en un disparo que Biasco rechazó sin borrar la pelota, que fué rematada por el mismo Langara.

En la segunda mitad Iraragorri marcó el empate a dos tantos. Fué una jugada espléndida en la que Iraragorri pasó el balón a Gerardo; éste se lo devolvió, terminando la jugada con el balón en la meta de Oscar.

A los 15 minutos el partido quedaba decidido. Un centro de Caragala remató Bata de cabeza convirtiendo la jugada en tanto, y aquí ya el Oviedo se desfondó. Gerardo a los 20 minutos marcó el cuarto tanto y aun todavía a los 27 minutos el mismo Gerardo marcó el goal más espléndido de toda la tarde, que fué anulado por el árbitro Escartín. El público que entendió que el fallo no era justo, dió muestras de desagrado.

Como queda dicho fué éste un gran partido con las características ya expresadas. Lucha sin cuartel entre las dos delanteras y las dos líneas medias.

Escartín aun con haber anulado el quinto tanto hizo un buen arbitraje.

Alineaciones: ATHLETIC: Biasco; Zabala, Cceja, Zubiate, Muguerza, Roberto; Emilio Iraragorri, Bata, Gárate y Gerardo. OVIEDO: Oscar; Riera, Pena; Castro, Soladrero, Chus; Anton, Gallart, Langara, Felipe y Emilio.

Resultados y clasificaciones

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Primera División and Segunda División results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Table with 2 columns: Team and Score. Continuation of league results.

Barcelona.—Con un lleno fantástico en el campo de las Cortes han jugado los eternos rivales su partido de segunda vuelta del Torneo de Liga.

Ha ganado el Barcelona, que ha desarrollado un juego bastante brillante pero el Español de ninguna manera ha merecido la derrota: Han jugado muy bien las huestes españolas y ha habido largos períodos en que el dominio les ha correspondido por entero obligando a un entero trabajo a la defensa y al portero barcelonistas.

El Sporting empujó tarde sus yerros y logra un magnífico triunfo sobre el Deportivo de la Coruña. Sin sus yerros anteriores ahora estaría inquietando a los primeros.

El Nacional naufraga en Avilés y vuelve a correr el riesgo de figurar entre los dos de cola.

La pugna Arenas-Gerona que es lo más emocionante de la II División persiste. El Gerona gana en campo contrario esta vez también, mientras que el Arenas se ve batido a domicilio.

Equipos: BARCELONA: Iborra; Zabala, Areso; Bardina, Argemí Balmansa; Ventorá, Raich, Escóla, Fernández y Munilloch. ESPANOL: Martorell; Pardo, Pérez; Espada, Solé, Lecuona; Prat, Quesada, Green, Manólin y Bosch.

IMPRESIONES DE LA JORNADA

Por A. Díez de las Heras. A estas alturas ya se van aclarando las posiciones. La gran clase se impone y algunos equipos que habían demostrado una forma sorprendente en la primera vuelta, empiezan a dar muestras de cansancio. Los que tenían realmente el fondo de los grandes equipos todavía pueden recuperarse y dar alguna sorpresa antes de que termine. Entretanto, parece que Madrid y Athletic de Bilbao no van a tener quien les discuta su título de "los mejores" y solamente entre ellos estará la incógnita de la clasificación final.

En Madrid ha comparecido el Hércules que se acreditaba además de por su campaña general en la Liga porque en su primera visita a la capital de la República salió victorioso del Athletic madrileño. Ante el Madrid no ha tenido oportunidad de confirmar tan brillante título. El Madrid se ha descomulgado de él más rápidamente de lo que hubieran querido los espectadores desear de presenciar un diálogo y que hubieron de conformarse con el monólogo de un primer actor formidable que no encontrará en todo el "escenario" quien le diga una réplica adecuada.

El Athletic tuvo que hacer una demostración más laboriosa en su campo, porque encontró en el Oviedo un rival de calidad, que, apesar de evolucionar en el difícil terreno de San Mamés encharcado, realizó un magnífico esfuerzo en la primera parte; esfuerzo que le valió llegar al descanso con ventaja; luego se resintió de cansancio, se hundió su barco por la línea media y sólo entonces pudo asegurarse el Athletic una ventaja clara que correspondía a su superioridad general.

El Barcelona ha vencido también en las Cortes a su tradicional enemigo el Español; pero sin holgura, con brillantez relativa nada más, el Español ha dominado durante los primeros lapsos, pero no ha tenido suerte. En suma que las demostraciones de inseguridad que viene dando el Barcelona en su campo serán más ostensibles cuando tenga que salir de él.

El Athletic madrileño no ha hecho mal papel en el Sardinero; consiguió llegar al descanso con un empate; pero una vez más su línea de ataque ha carecido de profundidad y el Racing ha podido salir finalmente triunfante por un tanto bastante concluyente. De todas maneras que el Athletic como los otros que han venido la crisis "a causa mejoría".

Todo lo contrario que el Sevilla que una vez más es batido en su campo, que no logra vencer su descomulgado que demuestra hallarse necesitado de una profunda reforma. El otro equipo de Sevilla, el Betis ha naufragado en el mar y en el huracán de San Juan donde el Osasuna se ha despachado a su gusto.

El primer grupo de la segunda división Zaragoza y Ce. siguen con ventaja las distancias. No tiene importancia la victoria del Ceita sobre su hermanito pequeño, que si en el campeonato superregional llegó a subirse a las barbas, en la Liga ha vuelto a su situación de pariente pobre.

El Zaragoza, que era de esperar al Valladolid, que tiene bastantes excusas que alegar para no conformarse con la derrota, en bloque; tuvo a Irigoien lesionado, inválido casi y por lo menos uno de los tantos no se lo hubieran marcado al Irigoien "entero".

El Sporting empujó tarde sus yerros y logra un magnífico triunfo sobre el Deportivo de la Coruña. Sin sus yerros anteriores ahora estaría inquietando a los primeros.

El Nacional naufraga en Avilés y vuelve a correr el riesgo de figurar entre los dos de cola.

La pugna Arenas-Gerona que es lo más emocionante de la II División persiste. El Gerona gana en campo contrario esta vez también, mientras que el Arenas se ve batido a domicilio.

Equipos: BARCELONA: Iborra; Zabala, Areso; Bardina, Argemí Balmansa; Ventorá, Raich, Escóla, Fernández y Munilloch. ESPANOL: Martorell; Pardo, Pérez; Espada, Solé, Lecuona; Prat, Quesada, Green, Manólin y Bosch.

LA PELOTA

En el Euskal-Jai.—Los partidos del domingo y lunes

Por causas ajenas a nuestra voluntad no disponemos del tiempo necesario para referir a ustedes, como se merecen, las jornadas del domingo y lunes. For ello nos limitaremos a darles cuenta, a grandes rasgos, de los partidos celebrados.

El domingo se jugaron tres matches. En el primero intervinieron Santamaría y Plazabona contra Sala y Eyaralar, ganando los primeros por 9 tantos de ventaja.

El partido fué muy bueno. Sala y Eyaralar alcanzaron una regular ventaja antes de llegar a la decena segunda. Santamaría y Plazabona los igualaron y pasaron adelante. Se produjo algún otro empate, el último hacia el tanto 27, y de aquí Santamaría y Plazabona llevaron la cabeza, seguidos de muy cerca por sus contrarios, hasta que en la última decena, los primeros dieron un buen arreo y alcanzaron el triunfo.

Santamaría mejoró muchísimo su juego y llegó hasta atravesar la pelota y rebotearla de forma espléndida. Su compañero estuvo hecho un verdadero jabato. De los vencidos, que estuvieron bien, mejor Sala que Eyaralar.

Contendieron en el segundo partido Azcona I y Aidea contra Lesaca y Bengoechea.

Los primeros, bien compensados, dieron buena cuenta de sus rivales dejándoles en 34 tantos por los 45 de reglamento. Azcona una vez más, estuvo estupefacto de juego. Aldeica actuó, por fin, como le corresponde, es decir, muy bien. Se vió lo acertadamente que Azcona y Aidea se entienden pues ambos sech pelotaris más que nada "cerebrales".

Bengoechea puso todo su entusiasmo por la victoria, pero de nada le valió ante el buen juego de sus enemigos. Lesaca solo actuó discretamente.

Hubo un tercer partido y en él intervinieron Berracdo, acompañado de Yaben, contra Eulain y Ciga. Berracdo, el hombre del día 2, que hasta ahora solo ha actuado durante tres partidos celebrados en el día 2 de cada uno de los meses de Diciembre, Enero y Febrero, fué muy interesante al principio del partido por sus importantes intervenciones. Después falló bastante y dejó vencido a su compañero Yaben al no entrar, como lo debió haber hecho, a los saques de Eulain.

Eulain, siguiendo en su buena forma, y Ciga, que volvió a dar otro baño, esta vez a Berracdo, ganaron por diez tantos.

Ayer lunes los alicetas salieron con las manos en la cabeza, y en el chaleco.

Después de que dieron un mínimo de momio como de 25 a 1, hubo vuelta de campana, empate a 49 y pérdida del partido.

Actuaron Lesca y Urtsun contra Guruceaga y Eyaralar. La gran diferencia existente entre las dos parejas a favor de Lesca y Urtsun, inclinó a los alicetas a ofrecer su dinero por ellos, de tal forma que estando en 15 por 14 se concertaron apuestas en razón de 10 a 4. Luego al ponerse Lesca y Urtsun en 30 por 19 se hicieron veinticinco a uno.

Los retrasados hicieron un gran esfuerzo, logrando igualar y aun salir por delante. Transcurrió el partido con diversos empates, hasta que se produjo el fatídico a 49. El tanto final lo ganaron Guruceaga y Eyaralar.

No fué eso lo peor sino que, después del primer empate, los alicetas eligieron ofreciendo con furia su dinero por Lesca y Urtsun, siempre con buen momio y con tijeza. Por ello la paliza fué aún mayor.

El partido, después de la indicación igualada, se puso bastante interesante. Al principio, como quiera que Guruceaga no acertaba a darle, Lesca y Urtsun dominaron fácilmente. Después se aseguró Guruceaga y marcó dos unos saques de lo más raro que se ha visto, pues ni una sola vez dejó al realizarlos, de dar a la pelota con el taco o trabucandola, estupidamente ayudado por Eyaralar, consiguió igualar y (ya asegurado, se puso a la altura de sus compañeros.

Lesca, Eyaralar y Urtsun actuaron a una misma altura y bastante bien.

El último partido fué jugado entre Cildoz, que reapareció, y Miqueliza contra Eulain y Jacu.

Fué un match de lo más competido, igualaron en casi todos los tantos y para final a 44. El triunfo se lo apuntaron Cildoz y Miqueliza. Les que se jugaron los cuartos anduvieron locos, pero el partido estuvo bastante entretenido.

DEPORTISTA

Federación Navarra de Fútbol

Se ruega a todos los clubs de Pamplona que han solicitado participar en el campeonato COPA DE ESPAÑA, acudan al domicilio de esta Federación hoy, a las ocho de la noche, al objeto de celebrar el sorteo de clubs para las eliminatorias y formación del calendario correspondiente.

I CAMPEONATO DE PELOTA

En el Gaztetxu

El domingo pasado, continuaron, como estaban anunciados los partidos de pelota, que con tanto interés siguen los diferentes grupos pelotísticos del Gaztetxu.

Hubo más animación que en días anteriores, animación y entusiasmo que aumentan cada día que pasa, por estar muy cerca la final de este campeonato.

En los de primera categoría, salieron primeramente, José María Balduz contra Luis Gastaminza, siendo el resultado 25-8 a favor del primero. Como puede verse por el tanteo, Balduz venció por ancho margen a su contrario Gastaminza, que hizo todo lo que estuvo de su parte por ganarlo, no pudiéndolo conseguir, porque Balduz conoció la dificultad que tenía su contrario en restar pelotas de los últimos cuadros.

En el segundo partido, Joaquín Clairruz cumplió los 25 tantos cuando Santos Itarte contaba 9. Aun cuando por el tanteo se creyera que Itarte no ofreciera resistencia, fué el partido más reñido de la tarde, realizando ambos jugadores un juego muy vistoso, por lo cual fueron ovacionados por los espectadores repetidas veces.

En el tercer partido de primera categoría, que debían haber jugado Francisco Nagore contra José Clairruz, quedó suspendido y eliminado Clairruz por no haberse presentado a jugarlo.

En los de segunda categoría, Federico Rodríguez triunfó sobre Antonio Delgado por 14 tantos de diferencia. A Rodríguez no le hemos conocido con un juego igual nunca, ya que el domingo todas las pelotas que su contrario intentaba colocarle las devolvía con mucha soltura, facilidad y maestría. Delgado no hizo durante todo el partido nada digno de mención, por lo cual no nos sorprendió el tanteo final de 20-6 a favor de su contrario Rodríguez.

Tras de los partidos reseñados, se formó una gran tertulia entre diferentes grupos de espectadores, y hubo división de opiniones, pues mientras unos creen que el campeón será Balduz, otros opinan que Nagore, no faltando, como es natural los votos por Sarasate y Clairruz, esto sucede respecto a la primera categoría, pero tampoco falta el grupo de "pequeños" que sigue con toda clase de detalles las incidencias de los partidos de segunda categoría, de la cual sólo quedan ya Nagore, Ardiá y Rodríguez.

Para solucionar todas estas dudas y suposiciones, pronto tendremos ocasión, ya que el jueves próximo, quedarán los campeones y subcampeones de las dos categorías, debiéndose disputarse el título, como es natural, en un segundo partido de final del Campeonato.

El último partido fué jugado entre Cildoz, que reapareció, y Miqueliza contra Eulain y Jacu.

Clinica operatoria de S. Miguel. Barrio de San Juan, Portal de la Taconera. PAMPLONA. — Teléfono 2001. Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE. Aguas minerales naturales de Carabaña. Purgantes, depurativas, antibiliosas antihépáticas.

LARIOS, S. A. - Málaga. CONAC, VINOS GENEROSOS. PROPIETARIOS DE LA MARCA. Jiménez & Lamothe.

Wagones-Foudres y Plataformas. Se alquilan para el transporte de vinos y otras mercancías, bien por temporada o para viajes sueltos.

J. A. Sagués Irujo. ODONTÓLOGO. RAYOS X. Sarriena, 20. Teléfono 1448.

... mi padecimiento de estómago me impide acompañarles a comer. Cuántas personas se ven obligadas a no acudir a comidas ni a fiestas por causa de su enfermedad de estómago! Saben que el menor exceso se traduce en molestias insufribles después de la comida y prefieren rechazar toda invitación.



Academia de la Lengua Vasca
Los últimos acuerdos

Leída y aprobada el acta de las sesiones anteriores y después de un cambio de impresiones acerca de asuntos relacionados con el régimen interior, se entró de lleno en el estudio de un luminoso trabajo del señor Alube que quedó ya esbozado en las sesiones del mes anterior. Se trata de la proposición de cuyas correspondencias vascas, en sus diversos casos y designaciones, se desarrollan en dieciséis apartados magníficamente explicados y aclarados con adecuados ejemplos. Aparte de algunas pequeñas modificaciones debidas a sugerencias de diversos compañeros que con gran competencia examinaron dicho trabajo, mereció entusiasta aprobación y su autor fue felicitado por toda la Academia que le estimuló a proseguir preparando análogos trabajos respecto de otras preposiciones.

El señor Azkue, continuando su estudio acerca de "Curiosas coincidencias lingüísticas entre nuestra lengua y otras" puso de relieve las relaciones con el latín, húngaro y sanscrito, resultando su erudita disertación muy en consonancia con el título de trabajo.

El señor Lacombe examinó un manuscrito de Miquelastorena del año 1751, escrito en vascuense, del que hizo resaltar todo lo más destacable en léxico, declinación, ortografía, fonética, sintaxis y formas verbales.

El señor Tesorero sometió al examen y aprobación de la Academia las cuentas del año, presentando muy detallada de ingresos y gastos que fuero aprobados. Es el trámite obligado que anualmente se sigue en sus primeras sesiones.

Se ocupó también la Academia, al igual que en las demás sesiones, de la preparación del Diccionario, despatchando toda la lista de vocablos propuestos para estudio.

Se hizo constar la gratitud de la Academia al correspondiente don Federico de Belausteguilandia por el obsequio de un ejemplar de su reciente obra titulada "Hacia una lucha verdad pro Euskera".

Marino Huder
Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

Asuntos de Enseñanza

Todos los Maestros y Maestras del Fian Profesional que se han trasladado de escuela, así como los trasladados por concurso, dentro de esta provincia, deberán remitir a esta Sección con toda urgencia, independientemente de las copias que se les han pedido dos copias más de la diligencia de cese de la última escuela que han servido.

En esta Sección se ha recibido el título de licenciado en Farmacia de don Fermín Yoldi Muguera, quien podrá pasar a recogerlo durante las horas de oficina mediante la presentación de la cédula personal y un timbre móvil de 0, 25 pesetas.

Ha solicitado licencia para atender a su alumbramiento la maestra propietaria de la Escuela de párvulos de Tudela, doña Pilar Rodríguez Pérez.

D. Luis Brún Casajús, maestro interino de la escuela mixta de Gastiain (Lana) y don Urbano Sanz Martínez, de la escuela mixta de Arbizu (Allin), solicitan permutar sus destinos.

El acreditado reconstituyente VINO ONA ha demostrado su valía en varias oposiciones. Excelentes resultados en la debilidad, anemia y convalecencia

Los señores Maestros y Maestras de las Escuelas nacionales que a continuación se citan, deberán remitir sin pérdida de tiempo al Consejo provincial de primera enseñanza de esta provincia los presupuestos escolares de 1935-36.

Berbinzana, niñas número 1, Caparrosas número 4 y niñas número 3. Falces, Graduada de niños. Funes, niños número 3, Iracheta, Marcilla, niños número 1 niñas 1 y 3 y párvulos 1 y 2. Mendigorria niños y niñas. Milagro, Graduada de niños y niñas. Miranda de Arga, niños 1 y 2 y niñas número 1. Murillo el Cuende, niños. Murillo el Fruto, niños 1 y 2, niñas 1 y 2 y párvulos. Peralta niñas 1. Fitillas, niños 1 y 2. Santacara, niños 1 y Tafalla, Graduada de niños y niñas y párvulos números 1 y 2.

CONVOCATORIA
El próximo jueves, día seis, a las diez y media de la mañana se reunirá en el local acostumbrado el Centro de Colaboración pedagógica que preside la Sra. Inspectora doña Rosaura López para descubrir el cuestionario señalado.
Estella 1 febrero 1936.
Emiliano Molinero

EN LOS SALESIANOS
Fiestas en honor de San Francisco de Sales

Como estaba anunciado ayer domingo 2 del corriente, se desarrolló al pie de la letra y con gran esplendor en las Escuelas Salesianas de Pamplona, el Programa de las fiestas de su Santo Patrono San Francisco de Sales.

A las 8 de la mañana el Excmo. Señor Obispo de la Diócesis era recibido en la puerta del Colegio por la Comunidad de P. P. Salesianos, su pequeño clero y un buen grupo de Antiguos Alumnos y Cooperadores.

Al principio de la misa el Señor Obispo bendijo e impuso las medallas a 8 nuevos congregantes de María Auxiliadora y San Juan Bosco establecida entre los Antiguos Alumnos.

A las 4 de la tarde, a pesar del tiempo frío y lluvioso, el patio del Colegio estaba invadido de Oratorianos. A medida que se iba acercando la hora de la Conferencia los señores Cooperadores Salesianos iban llenando el hermoso Salón de Actos del Colegio, pasando por las treinta secciones del Oratorio, que en el mismo patio, bajo sus pórticos, con su correspondiente catequista, escuchaban atentamente las enseñanzas del Catecismo. Primera y agradable impresión, muy dentro del programa de acción salesiana, que pocos momentos después habría de confirmarse el elevarse Conferencia!

A la hora anunciada aparece en el escenario la Presidencia del Acto formada por el Excmo. Sr. Obispo, que tiene a su lado al Excmo. Sr. Don Juan Pedro Arraiza, Vicepresidente de la Diputación Foral de Navarra y al M. I. Sr. don Juan José Santander, Vicario General de la Diócesis, que fué el conferenciante. Entre otros señores vimos también a don Carlos María García Rodríguez, Juez de Pamplona, a don Leandro María Cañada, Presidente de los Cooperadores Salesianos, a don Hilario Etxayo, a don Manuel Arizcun, Presidente de Acción

Católica, a don Daniel Nagore, Presidente de los Padres de Familia, a don Virgilio Orla, al Cura párroco de San Agustín, a don Ignacio Sanz, Secretario del Ayuntamiento de Pamplona, y otros beneméritos Cooperadores, que componen su junta, con varias representaciones de los Institutos Religiosos.

Abajo, y en lugar especial, estaban las Juntas de Señoras Cooperadoras y de la Archicofradía, presididas por sus respectivas Presidentas, la Señora de Arraiza y la Señora de Orla.

La banda de música empieza con un bonito pasodoble y a continuación se cantan dos himnos.

El Director de las Escuelas, P. Vinas, explica la significación del acto, lee algún artículo del Reglamento de la Fia Unión de Cooperadores, y expone con sencillez que encanta, el programa de cooperación de los mismos para el año actual, poniendo de manifiesto las necesidades más apremiantes de la Obra Salesiana en Pamplona.

Un joven alumno se adelanta a la Presidencia y con voz clara, firme y convincente, habla en nombre de sus compañeros, manifestando que todos, en bloque, siguiendo las enseñanzas del Papa, las exhortaciones del Prelado y la recomendación de sus Superiores, entran en la Acción Católica, teniendo a grande honra y honor, así lo pide, recibir las tarjetas de manos del Señor Obispo, del Presidente de Acción Católica y de su Párroco.

Una salva de aplausos, demostración simpática a este ruego, premia las palabras de este joven, que, efectivamente, recibe las tarjetas de manos de la Presidencia.

La banda de música ejecuta una bonita pieza, mientras un grupo de señoritas, hijas de Cooperadoras allí presentes, hace una colecta.

Y empieza la conferencia. Al le-

En Diciembre de 1935
Accidentes de trabajo

En el mes de diciembre último, fueron comunicados a la Caja Nacional del Seguro de Accidentes del Trabajo 172 siniestros, de los cuales 71 de muerte y 101 de incapacidades permanentes.

Desde el punto de vista del Seguro, de los 172 patronos responsables, 39 estaban asegurados en la Caja Nacional, 63 en Compañías de Seguros, 62 en Mutualidades y 9 no estaban asegurados.

En el mismo período han sido resueltos 56 expedientes de muerte, 65 de incapacidad permanente parcial, 33 de total y 6 de absoluta.

Los promedios de coste desde primero de abril de 1933, son: 14.934,54 pesetas en muerte; 11.161,33 pesetas en incapacidad permanente parcial; pesetas 11.161,33 en incapacidad total; 23.696,78 pesetas en incapacidad permanente absoluta.

Se ventan a hablar el Muy Ilustre Señor Vicario General, es recibido con una salva de aplausos, que él recibe y a la que da una magnífica interpretación. ¡Lástima grande no poder transcribir íntegra su conferencia! Tiene un canto a San Francisco de Sales, a San Juan Bosco y a la Obra Salesiana. Muchas veces, él público le interrumpió con entusiastas aplausos no sabiendo qué aplaudir más, si lo que decía o la manera sencilla y caudalosa con que se expresaba. Allí apareció en una sola pieza el orador erudito, el corazón de un apóstol lleno de celo por las Cajas buenas, y el asigne Cooperador Salesiano.

El Sr. Obispo puso fin al acto con cortas palabras; con esos discursos de cinco minutos que recogen lo que se ha dicho, los simplifica a un pensamiento, pone en él su corazón y lo ofrece como un recuerdo, como un propósito, como un lema! Habla del Salesiano; ¡Los conoce bien! El salesiano es trabajador, sus obras hablan bien claro. Es sencillo, sus actos, su vida, su trato bien lo demuestran. El salesiano pide, pide porque ya lo tiene en su espíritu, y porque en el desarrollo de sus obras y trabajos en bien de la juventud, nunca dice ¡basta! y siempre necesita.

Grande y bien convenida es la labor que estos buenos Hijos de Don Bosco están haciendo en Pamplona, pero grande ha de ser también y por cierto, muy bendecida por Dios, la protección incansable que sus buenos Cooperadores Salesianos, quieren dispensarles en ayuda y en favor de los niños.

UN COOPERADOR

ANUNCIOS BREVES
Ventas

SE VENDE paja empacada buena y barata. Informes San Gregorio 19, tienda.

COCHE PEQUEÑO en inmejorables condiciones cedería barato. Carretera Estella, fábrica mosaicos B. Martincorena.

VENTA de una casa en Tafalla. Placeta Era de la Abadía, estado higiénico, agua corriente, por no poderla atender.

TABLA DE CHOPO limpia, sin gusano y tablón vende Severiano Estanga. Huarte (Pamplona).

SE VENDE una casa en el casco viejo de la población. Razón en esta Administración.

Alquileres
SE ALQUILA un cuarto independiente, para muebles o cosa análoga. También se vende una mesa propia para sastrer o modista. Razón Admon.

The y Elixir Pujol
Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, grippe, etc. Pílese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herbolisterías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.
TELEFONO 75578

Carbones
Hullas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDO
Sarriena 24. Teléfono 2979
Pamplona

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

Los corazonistas en los Escolapios

El día cinco (miércoles) del corriente se tendrá una velada recreativa, organizada por la asociación de Infantes y Juventud del inmaculado Corazón de María.

Tendrá lugar en el Salón teatro de los RR. PP. Escolapios, a las siete en punto de la tarde.

Han sido preparadas con exquisito cuidado por dos señoritas maestras que en actuaciones escénicas anteriores han desarrollado admirablemente su difícil y brillante papel.

El programa es este: 1.º "Saludo", Breves palabras por la niña Micaela Fernández. 2.º Primer acto del emocionante drama "El Peso de una corona" o "Quince días de reinado" fundado en la histórica novela "Doña Blanca de Navarra", de Navarro Villoslada, y acomodada a escena de señoritas por la Galería Salesiana tan acreditada en obras teatrales. 3.º "PE", vibrante poesía de Gabriel y Galán, el gran vate cristiano, pronunciada por la admirable niña recitadora Paulinita Fernández. 4.º Segundo acto de "El peso de una corona". 5.º "Quiero morir", Melodía de Z. P. Tosti (canto). 6.º Tercer acto de "El peso de una corona". 7.º Rifa de un precioso regalo. 8.º Cuarto acto de "El peso de una corona". 9.º "La partida". Canción española, música de Fermín María Alvarez. 10. "Lili". Breve juguete cómico. El drama lo desarrollarán las señoritas María Angeles Gurpegui, María Pilar Eummanuel, Paulina Fernández, Amparo Gurpegui, Rosalía Sanz y Carmen Rincón, Soledad Gurpegui, María Sanz, Teresa Armendariz. Y el juguete cómico las niñas Micaela Fernández, Leonor Hardia, Emilia Sanz, Paulinita Fernández, Paquita Gutiérrez y Rosarito Hardia.

Las entradas se pueden recoger en la portería de los PP. Corazonistas; en la calle Calderería número 1, tercero izquierda; Carmen, 8, segundo, y Carmen, 24 tercero.

La velada empezará puntualmente a las siete. No se admiten niñas a no ser pequeñas que vayan con sus padres y lleven la entrada.

Los niños, niñas y jóvenes que pertenecen a la Asociación, les bastará para entrar llevar los vales de asistencia del domingo día 2 de este mes correspondientes a la función de mañana y de la tarde.

Las demás personas se agradecerá que al recibir la entrada entreguen de limosna de 0'25 pesetas, para ayudar a cubrir gastos.

La Directiva de la Asociación y el R. P. Director se reservan la facultad de despedir del local a quienes no guarden el respeto y buen comportamiento.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?
S E R V E T I N A L

Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS DE SANGRE, COLITIS, ESTREÑIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc., etc., siendo, por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS

El "SERVETINAL" obtiene un nuevo éxito curando una enfermedad intestinal producida por intoxicación de carbonato de plomo, ocurrida recientemente en la provincia de Murcia.

A continuación copiamos el certificado de curación que nos remite D. ANDRES MOLINA GARCIA, de 32 AÑOS DE EDAD, residente en PUERTO DE MAZARRON (Murcia) CALLE JOSE NAKENS Núm. 19 Pral.

EL SEÑOR MOLINA GARCIA PADECIO POR ESPASMO DE UN MES: UNA GRAVE DOLENCIA INTESTINAL, PRODUCIDA POR INTOXICACION DE CARBONATO DE PLOMO, QUE LE PRODUCIA FUERTES DOLORS DEMOLECTRICOS EN LA TOTALIDAD DE LOS INTESTINOS, DOLORS DE ESTOMAGO Y DIARREA.
EL DIA 15 DE NOVIEMBRE DEL PASADO AÑO, EMPEZE EL USO DE NUESTRO PRODUCTO SERVETINAL Y SOLO UN FRASCO LE HA SIDO SUFICIENTE PARA CURAR SU PENOSA ENFERMEDAD.
SINCERAMENTE AGRADECIDO POR EL FELIZ RESULTADO OBTENIDO, NOS REMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CURACION, AUTORIZANDONOS LA PUBLICACION DEL MISMO EN LA PRENSA.

FIRMA DEL ENFERMO CURADO:
ANDRES MOLINA GARCIA.

PUERTO DE MAZARRON 8 DE ENERO DE 1936.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitais sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado.
De venta 5'80 pesetas (timbre incluido) en todas las farmacias, y en CENTRO FARMACEUTICO VIZCAINO, S. A. y BARANDIARAN S. A. BILBAO.

BRUSTER
CURACIÓN RADICAL DEL
Reuma, Gota, Lumbago, Artritis, Diátesis úrica, Neuralgias y toda clase de dolores nerviosos.
Moderno tratamiento que logra en poco tiempo sin perjudicar en nada al organismo, disolver con rapidez el ácido úrico, eliminándolo por la orina, devolviendo la salud al enfermo en una normal circulación, limpieza y pureza de la sangre.
Pida folleto a LABORATORIOS GUMMA
Narciso Oller, 6.-Barcelona PRECIO: 5'65 PTAS. (Timbre incluido)
De venta en CENTRO FARMACEUTICO VIZCAINO, S. A. Y BARANDIARAN, S. A.-BILBAO

